# SONY

# Digitalni 4K kamkorder

FDR-AX1/AX1E

# Priručnik za upotrebu

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.









© 2013 Sony Corporation

#### Podaci o uređaju

Broj modela i serijski brojevi nalaze se na dnu. Upišite serijski broj na mjesto u nastavku. Ti će vam brojevi trebati prilikom kontaktiranja s prodavačem proizvoda kompanije Sony u vezi s ovim proizvodom.

Broj modela FDR-

Serijski broj

Broj modela AC-

Serijski broj

#### **UPOZORENJE**

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara,

1) jedinicu ne izlažite kiši ili vlazi.

2) na uređaj ne postavljajte predmete napunjene tekućinom, kao što su vaze.

Ne izlažite baterije izvoru pretjerane toplote, kao što je sunčeva svjetlost, vatra ili slično.





Ovaj simbol služi kao upozorenje korisniku na prisutnost neizoliranih dijelova pod "opasnim naponom" unutar kućišta proizvoda koji može biti dovoljno visok da uzrokuje strujni udar.



Ovaj simbol služi kao obavijest korisniku da se u dokumentaciji uređaja nalaze važne upute za upotrebu i održavanje (servisiranje).

# VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

# SAČUVAJTE OVE UPUTE. OPASNOST – DA BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, PAŽLJIVO SLIJEDITE OVE UPUTE.

- Pročitajte ova uputstva.
- Čuvajte ova uputstva.
- Obratite pažnju na sva upozorenja.
- Pridržavajte se svih uputstava.
- Ne koristite ovaj uređaj blizu vode.
- Čistite isključivo suvom tkaninom.
- Ne blokirajte ventilacione otvore. Postavite uređaj u skladu sa uputstvima proizvođača.
- Ne postavljajte uređaj blizu toplotnih izvora kao što su radijatori, grijači, pećnice ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplotu.
- Ne zanemarujte bezbjednosnu funkciju polarizovanog ili uzemljenog utikača. Polarizirani utikač ima dva jezička pri čemu je jedan veći od drugog. Uzemljeni utikač ima dva jezička i treći pin za uzemljenje. Široki jezičak ili treći pin su napravljeni radi vaše sigurnosti. Ukoliko isporučeni utikač ne odgovara vašoj utičnici obratite se električaru radi zamjene stare utičnice.
- Zaštitite kabl za napajanje od gaženja ili nagnječenja naročito kod utikača, razvodnih kutija i na mjestu izlaska iz uređaja.
- Koristite samo dodatke/pribor koje je odredio proizvođač.
- Koristite samo na polici sa točkićima, postolju, tronošcu, nosaču ili stolu koje je odredio proizvođač ili koji se prodaju sa uređajima. Ukoliko koristite policu sa točkićima budite oprezni kada pomjerate policu sa uređajem kako biste izbjegli oštećenja uslijed prevrtanja.



- Isključite uređaj tokom grmljavine ili ukoliko uređaj nećete koristiti duži vremenski period.
- Sve popravke treba da vrše kvalifikovani serviseri. Popravka je potrebna kada je uređaj oštećen na bilo koji način, recimo kada se ošteti kabl za napajanje ili utikač, kada se po uređaju prospe tečnost ili kada nešto dospije u uređaj, kada se uređaj izloži kiši ili vlazi, kada ne radi normalno ili ukoliko ga ispustite.
- Ako oblik utikača ne odgovara strujnoj utičnici, upotrijebite dodatni adapter za utikač čija je konfiguracija odgovarajuća za strujnu utičnicu.

Uobičajeni utikač za kablove za napajanje u državama/regijama diljem svijeta.



U ovoj tablici opisane su uobičajene vrijednosti napona i vrsta utikača.

Ovisno o području, upotrebljavaju se različite vrste utikača i vrijednosti napona.

Oprez: upotrebljavajte kabl za napajanje u skladu sa zahtjevima za pojedinu državu.

- Samo za Sjedinjene Američke Države

Upotrijebite isporučeni kabl za napajanje.

#### Evropa

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Austrija	230	50	С
Belgija	230	50	С
Češka	220	50	С
Danska	230	50	С
Finska	230	50	С
Francuska	230	50	С
Grčka	220	50	С
Holandija	230	50	С
Irska	230	50	C/BF
Island	230	50	С
Italija	220	50	С
Luksemburg	230	50	С
Mađarska	220	50	С
Njemačka	230	50	С
Norveška	230	50	С
Poljska	220	50	С
Portugal	230	50	С
Rumunija	220	50	С
Rusija	220	50	С
Slovačka	220	50	С
Španija	127/230	50	С
Švedska	230	50	С
Švicarska	230	50	С
UK	240	50	BF

#### Azija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Filipini	220/230	60	A/C
Hong Kong	200/220	50	BF
Indija	230/240	50	С
Indonezija	127/230	50	С
Japan	100	50/60	A
Kina	220	50	A
Koreja (Južna)	220	60	С
Malezija	240	50	BF
Singapur	230	50	BF
Tajland	220	50	C/BF
Tajvan	110	60	A
Vijetnam	220	50	A/C

#### Oceanija

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Australija	240	50	0
Novi Zeland	230/240	50	0
Sjeverna Amerika			
Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Kanada	120	60	А
SAD	120	60	А
Centralna Amerika			
D X /	NT.	F 1 (II)	N

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Bahami	120/240	60	А
Dominikanska Republika	110	60	Α
Gvatemala	120	60	A
Honduras	110	60	Α
Jamajka	110	50	A
Kostarika	110	60	Α
Kuba	110/220	60	A/C
Meksiko	120/127	60	Α
Nikaragva	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A
Salvador	110	60	Α

#### Južna Amerika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazil	127/220	60	A/C
Čile	220	50	С
Kolumbija	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venecuela	120	60	А

#### Bliski istok

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Irak	220	50	C/BF
Iran	220	50	C/BF
Izrael	230	50	С
Saudijska Arabija	127/220	50	A/C/BF
Turska	220	50	С
UAE	240	50	C/BF

#### Afrika

Države/regije	Napon	Frekvencija (Hz)	Vrsta utikača
Alžir	127/220	50	С
Demokratska Republika Kongo	220	50	С
Egipat	220	50	С
Etiopija	220	50	С
Južnoafrička Republika	220/230	50	C/BF
Kenija	240	50	C/BF
Nigerija	230	50	C/BF
Tanzanija	230	50	C/BF
Tunis	220	50	С

#### OPREZ

#### Komplet baterija

Ako se kompletom baterija pogrešno rukuje, može eksplodirati, izazvati požar ili čak hemijske opekotine. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati.
- Nemojte razbijati ili izlagati komplet baterija udarcima ili sili, na primjer udarati ga čekićem, ispuštati ili stajati na njega.
- Nemojte izazivati kratki spoj i nemojte dopustiti da metalni predmeti dođu u dodir s priključcima baterije.
- Nemojte izlagati visokim temperaturama iznad 60°C (140°F), na primjer ostavljanjem na direktnom sunčevom svjetlu ili u automobilu parkiranom na suncu.
- Nemojte spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati litijum-jonskom baterijom ako je oštećena ili curi.
- Obavezno punite komplet baterija originalnim punjačem baterija Sony ili uređajem koji služi za punjenje kompleta baterija.
- Držite komplet baterija izvan dohvata male djece.
- Držite komplet baterija na suhom.
- Zamijenite samo jednakom ili odgovarajućom vrstom proizvoda koju preporučuje kompanija Sony.
- Upotrijebljeni komplet baterija pravovremeno odložite, kao što je opisano u uputama.

Bateriju zamijenite isključivo navedenom vrstom baterije. U protivnom može doći do požara ili ozljeđivanja.

#### Adapter za izmjeničnu struju

Nemojte upotrebljavati adapter za izmjeničnu struju u skučenom prostoru, na primjer između zida i pokućstva.

Pri upotrebi adaptera za izmjeničnu struju služite se zidnom utičnicom u blizini. Odmah isključite adapter za izmjeničnu struju iz zidne utičnice ako dođe do ikakvih smetnji pri upotrebi uređaja.

#### Punjač

Pri upotrebi punjača služite se zidnom utičnicom u blizini. Odmah isključite punjač iz zidne utičnice ako dođe do ikakvih smetnji pri upotrebi uređaja.

#### Napomena o kablu za napajanje

Kabl za napajanje posebno je dizajniran za upotrebu s ovim modelom kamkordera i ne smije se upotrebljavati s drugom električnom opremom.

Čak i ako je vaš kamkorder isključen, još uvijek ima dotok napajanja, sve dok je spojen na zidnu utičnicu adapterom za izmjeničnu struju.

Izlaganje previsokom zvučnom pritisku iz ušnih ili naglavnih slušalica izaziva gubitak sluha.

#### Za korisnike u EUROPI

#### Napomena za korisnike u državama koje primjenjuju direktive EU-a

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan Za informacije o usklađenosti proizvoda sa zakonodavstvom EU-a: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka

#### Napomena

Ako se uslijed elektrostatičkih ili elektromagnetskih smetnji prijenos podataka ne dovrši do kraja (neuspješan prijenos), ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite i ponovno uključite komunikacijski kabl (USB itd.).

Ovaj proizvod ispitan je i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima propisanima direktivom EMC za upotrebu kabla za povezivanje kraćih od 3 metra (9,8 stopa).

#### Oprez

Elektromagnetska polja na određenim frekvencijama mogu utjecati na sliku i zvuk ove jedinice.



Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog prikupljanja otpada)

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se uređaj ne smije tretirati kao kućni otpad. Zapravo, uređaj treba odložiti na odgovarajuće mjesto za reciklažu električne i elektroničke opreme.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalnih negativnih posljedica na okruženje i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati zbog neadekvatnog odlaganja ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa.

Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



#### Odlaganje potrošenih baterija (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog odlaganja otpada)

Ovaj simbol na bateriji ili pakovanju označava da se baterija koja se isporučuje sa ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama ovaj simbol se može pojaviti u kombinaciji s nekim hemijskim simbolom. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaju ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim odlaganjem ovih baterija pomažete sprečavanje potencijalno negativnih posljedica na okruženje i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati zbog neadekvatnog odlaganja baterija. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa.

U slučaju proizvoda koji zbog sigurnosti, učinkovitosti ili integriteta podataka zahtijevaju stalnu povezanost s ugrađenom baterijom, takvu bateriju treba zamijeniti isključivo kvalificirano servisno osoblje. Da biste bili sigurni da će baterija biti odložena na odgovarajući način, predajte proizvod na kraju njegovog životnog vijeka na odgovarajuće mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za sve druge baterije pogledajte poglavlje o bezbjednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i recikliranje potrošenih baterija. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda ili baterije obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

# Sadržaj

# Pregled

Položaj i funkcija dijelova	11
Ekranske poruke	18
LCD ekran/ekran tražila	18

# Priprema

Izvor napajanja	20
Punjenje kompleta baterija	
Postavljanje sata	22
Pričvršćivanje uređaja	23
Pričvršćivanje sjenila za objektiv	
s poklopcem objektiva	
Podešavanje LCD ekrana i tražila	
Upotreba memorijske kartice XQD	24
O memorijskim karticama XQD	
Umetanje memorijske kartice XQD	
Uklanjanje memorijske kartice XQD	
Odabir utora memorijske kartice koji	
će se upotrebljavati za snimanje	
Formatiranje memorijske kartice XQD	
Provjera preostalog raspoloživog vremena	
za snimanje	

## Snimanje

Postupak osnovnih radnji	27
Promjena osnovnih postavki	30
Format snimanja	30
Prilagođavanje osvjetljenosti slike	30
Prilagođavanje na prirodnu boju	
(Podešavanje bijele boje)	32
Postavljanje zvuka	33
Korisne funkcije	35
Tipke koje se mogu dodijeliti	35

# Ekrani sličica

Ekrani sličica	
Konfiguracija ekrana	
Reprodukcija isječaka	
Reprodukcija odabranih i narednih isječaka po redu	
Radnje dostupne s isječcima	
Radnje dostupne u izborniku sličice	
Prikaz detaljnih informacija o isječku	
Brisanje isječaka	39
Promjena informacija na ekranu sličice	39

# Settings

Radnje dostupne u izborniku za postavljanje	40
Popis izbornika za postavljanje	41
Izbornik Camera	
Izbornik Paint	
Izbornik Audio	
Izbornik Video	
Izbornik LCD/VF	45
Izbornik Media	46
Izbornik System	46
Izbornik Thumbnail	

# Priključivanje vanjskih uređaja

Priključivanje vanjskih monitora i uređaja za snimanje	49
Upravljanje isječcima pomoću računara	50
Priključivanje pomoću USB kabla	50
Reproduciranje slika na računaru	51
Evo što možete činiti pomoću softvera	
"PlayMemories Home" (Windows)	51
Softver za Mac	51
Provjera računarskog sistema	51
Postupak za instalaciju softvera	
"PlayMemories Home" na računar	51
Uređivanje slika na računaru	52

## Dodaci

Važne napomene o radu	53
Vrijeme snimanja filmova	
Opotreda kamkordera u inostranstvu	
Formati i ograničenja izlaza	60
Video formati i izlazni signali	60
Poruke o greškama/upozorenja	62
Poruke o greškama	62
Upozorenja	62
Licence	64
Pristupanje softveru koji podliježe	
regulativi GPL/LGPL	64
Licence za otvoreni softver	64
Specifikacije	64
Sastav pakiranja	66
Indeks	67

# Pregled

# <sup>Pregled</sup> Položaj i funkcija dijelova

Informacije o funkcijama i upotrebi potražite na stranicama u zagradama.



- 1. Kukica za traku za nošenje na ramenu (14)
- 2. Tipka ASSIGN 7/ FOCUS MAGNIFIER (35)
- 3. Držač mikrofona\*
- 4. Tipka IRIS PUSH AUTO

#### 5. Ručica električnog zuma (27)

\* Kada upotrebljavate mikrofon, pročitajte upute za rad koje ste dobili s mikrofonom.



- 1. Objektiv (23)
- 2. Sjenilo za objektiv s poklopcem objektiva (23)
- 3. Unutrašnji mikrofon (33)
- Prednja lampica snimanja (47) Lampica snimanja bljeska ako je preostali kapacitet medija za snimanje ili nivo napunjenosti baterije nizak.
- 5. Tipka ASSIGN 4/ZEBRA
- 6. Tipka ASSIGN 1
- 7. Tipka ASSIGN 2\*
- 8. Tipka ASSIGN 3
- 9. Tipka ASSIGN 6/THUMBNAIL
- 10. Prekidač CH1 (INT MIC/INPUT1/ INPUT2)
- 11. Prekidač AUTO/MAN (CH1) (34)
- 12. Točkić AUDIO LEVEL(CH1) (34)
- 13. Tipka STATUS CHECK (15)
- 14. Tipka CANCEL/BACK (40)
- 15. Tipka MENU\*\* (40)
- 16. Točkić AUDIO LEVEL(CH2) (34)
- 17. Prekidač AUTO/MAN (CH2) (34)
- Prekidač CH2 (INT MIC/INPUT1/ INPUT2) (34)
- 19. Tipka PUSH AUTO (28)
- 20. Pekidač FOCUS (28)

#### 21. Prekidač ND FILTER (31)

#### 22. Prekidač ASSIGN 5/PEAKING\*

- \* Tipke ASSIGN 5/PEAKING i ASSIGN 2 imaju ispupčene tačke tako da ih je lakše pronaći.
- \*\* Tipka MENU ima ispupčenu tačku tako da ju je lakše pronaći.



1. Priključnice AUDIO OUT/ VIDEO OUT (49, 61)

#### 2. Priključnica HDMI OUT (49)

3. Utor UTILITY SD (bit će podržano u budućoj nadogradnji.)

#### 4. Ručica ručnog zuma (27)

#### Tipka START/STOP Kada se ručica postavi u položaj HOLD,

tipka START/STOP ne radi.

#### 6. Priključnica INPUT2

#### 7. Priključnica INPUT1

#### 8. Držač kabla

Predviđeno za učvršćivanje kabla za mikrofon i sl.

#### 9. Prekidač INPUT2 (33)

#### 10. Prekidač INPUT1 (33)

#### 11. Priključnica REMOTE

Priključnica REMOTE upotrebljava se za kontrolu pokretanja/zaustavljanja snimanja i sl. na video uređaju i priključenim perifernim uređajima.

#### 12. Ručni remen

#### 13. Prekidač POWER (27)

#### 14. Tipka za snimanje (27)

#### 15. Izlaz zraka

#### Napomene

- · Područja oko ispušnih otvora mogu postati vruća.
- Nemojte pokrivati ispušne otvore.

#### 16. PriključnicaDC IN (21)

#### 17. Držač kabla

Predviđeno za učvršćivanje DC kabla i sl.



- 1. Kukica za traku za nošenje na ramenu
- 2. Prsten za fokusiranje (28)
- 3. Ručica poklopca objektiva (23)
- 4. Prsten za zumiranje (28)
- 5. Prsten za blendu (30)
- 6. Tipka GAIN (30)
- 7. Tipka WHT BAL\* (32)
- 8. Tipka SHUTTER SPEED (31)
- 9. Prekidač AUTO/MANUAL (30)
- **10. Priključnica** (slušalice) Za stereo slušalice s mini utikačem
- 11. Tipka BATT RELEASE (20)
- 12. Komplet baterija (20)
- Utor za "Memory Stick" mediji/ SD karticu C/pristupna lampica (bit će podržano u budućoj nadogradnji.)
- 14. Utor za XQD memorijsku karticu A/ tipka za odabir/pristupna lampica (25)
- 15. Utor za XQD memorijsku karticu B/ tipka za odabir/pristupna lampica (25)
- 16. Priključnica USB (vrste mini B) (50)
- 17. Priključnica <sup>(1)</sup>USB (vrste A)
   (bit će podržano u budućoj nadogradnji.)
- 18. Tipka 🛃 (jedan pritisak) (32)
- 19. Prekidač memorije podešavanja bijele boje (32)

20. Prekidač pojačavanja (30)

#### 21. Tipka IRIS\* (30)

\* Tipke WHT BAL i IRIS imaju ispupčene tačke tako da ih je lakše pronaći.

#### Pričvršćivanje trake za nošenje na ramenu

Pričvrstite traku za nošenje na ramenu (prodaje se zasebno) za kukice za traku za nošenje na ramenu.





- 1. Tipka OPTION (37)
- 2. Tipka THUMBNAIL (36)
- 3. Upravljačke tipke za reprodukciju (PREV, PLAY/PAUSE\*, NEXT, STOP, F REV, F FWD) (29)
- 4. Tipka DATA CODE (bit će podržano u budućoj nadogradnji.)
- 5. Tipka DISPLAY (18)
- 6. LCD ekran (23)
- 7. Prekidač ručnog zuma (27)
- 8. Tražilo (23)
- 9. Veliki okular
- 10. Ručica za podešavanje leće tražila (23)
- 11. Ručica za otpuštanje tražila (59)
- 12. Prekidač HEADPHONE MONITOR (34)
- 13. Stražnja lampica snimanja (47)
- 14. Kružne tipke SEL/SET (40)
- 15. Tipka VOLUME\*
- 16. Tipka STATUS CHECK
- 17. Tipka CANCEL/BACK (40)
- 19. Tipka MENU (40)
- Tipke VOLUME+ i PLAY/PAUSE imaju ispupčene tačke tako da ih je lakše pronaći.





 Navoj za stativ (1/4 inča) Kompatibilno s vijkom 1/4-20UNC. Pričvrstite stativ (prodaje se zasebno) na navoj za stativ pomoću vijka za stativ (prodaje se zasebno: dužina vijka mora biti manja od 5,5 mm (7/32 inča)).

#### Ekran stanja

Prikazivanje ekrana stanja

• Pritisnite tipku STATUS CHECK.

Promjena statusa stanja

Okrenite točkić SEL/SET.

Skrivanje ekrana stanja

• Pritisnite tipku STATUS CHECK.

#### Ekran stanja kamere

Prikazuje postavke elektronskog otvora blende ili stanje objektiva.

Gain <h></h>	Postavljanje nivoa
	pojačanja <h></h>
Gain <m></m>	Postavljanje nivoa
	pojačanja <m></m>
Gain <l></l>	Postavljanje nivoa
	pojačanja <l></l>
Preset White	Unaprijed podešena
	vrijednost podešavanja
	bijele boje
Gamma	Kategorija i gama krivulja
AE Level	Postavljanje vrijednosti
	nivoa AE-a
AE Speed	Postavljanje vrijednosti
	kontrole brzine AE-a
AGC Limit	Postavljanje vrijednost
	najvećeg pojačanja AGC-a
A.SHT Limit	Najveća brzina okidanja
	funkcije automatskog
	okidanja

#### Ekran stanja zvuka

Prikazuje postavke ulaza za svaki kanal, mjerač nivoa zvuka i postavku filtera vjetra.

CH 1 level meter	Mjerač nivoa za CH 1
CH 1 Source	Izvor ulaznog signala za CH 1
CH 1 Ref. / Sens.	Osjetljivost ulaznog signala
	iz unutrašnjeg mikrofona
	u CH 1, odnosno referentni
	nivo audio ulaza
CH 1 Wind Filter	Postavljanje statusa filtera
	vjetra za ulazni signal iz
	mikrofona u CH1
CH 2 level meter	Mjerač nivoa za CH 2
	,
CH 2 Source	Izvor ulaznog signala za CH 2
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens.	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens.	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens.	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens.	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni nivo audio ulaza
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens. CH 2 Wind Filter	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni nivo audio ulaza Postavljanje statusa filtera
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens. CH 2 Wind Filter	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni nivo audio ulaza Postavljanje statusa filtera vjetra za ulazni signal iz
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens. CH 2 Wind Filter	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni nivo audio ulaza Postavljanje statusa filtera vjetra za ulazni signal iz mikrofona u CH 2
CH 2 Source CH 2 Ref. / Sens. CH 2 Wind Filter Audio Format	Izvor ulaznog signala za CH 2 Osjetljivost ulaznog signala iz unutrašnjeg mikrofona u CH 2, odnosno referentni nivo audio ulaza Postavljanje statusa filtera vjetra za ulazni signal iz mikrofona u CH 2 Postavka audio formata

#### Ekran stanja sistema

Prikazuje postavke video signala.

Country	Postavljanje statusa regije,
	NTSC regije ili PAL regije
Rec Format	Format snimanja koji je
	snimljen na memorijskoj
	kartici XQD
Picture Size	Veličina slike koja je snimljena
	na memorijskoj kartici XQD
Frame Rate	Brzina okvira koja je
	snimljena na memorijskoj
	kartici XQD

#### Ekran stanja video izlaza

Prikazuje postavke za HDMI i video izlaz.

HDMI	Veličina izlazne slike
	Uključen/isključen izlaz
Video	Veličina izlazne slike

#### Ekran stanja tipki kojima se može dodijeliti funkcija

Prikazuje funkciju dodijeljenu svakoj tipki ASSIGN.

1	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 1.
2	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 2.
3	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 3.
4	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 4.
5	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 5.
6	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 6.
7	Funkcija dodijeljena
	tipki Assign 7.

#### Ekran stanja medija

Prikazuje preostali prostor medija za snimanje (XQD memorijska kartica A/XQD memorijska kartica B).

Podaci	Ikona medija koja se prikazuje	
o medijima	kada je medij za snimanje	
za medij A	umetnut u utor A	
Podaci o zaštiti	Pojavljuje se ikona zaštite kada	
za medij A	medij za snimanje umetnut	
	u utor A ima zaštitu od pisanja	
	Napomene	
	<ul> <li>Ne možete zaštititi</li> </ul>	
	memorijsku karticu XQD	
	na kamkorderu.	
Mjerač	Preostali kapacitet medija za	
preostalog	snimanje umetnutog u utor A,	
kapaciteta	izražen indikatorom u obliku	
medija A	crtice	
Preostali	Preostali kapacitet medija za	
kapacitet	snimanje umetnutog u utor A,	
medija A	izražen u GB	
Podaci	Ikona medija koja se prikazuje	
o medijima	kada je medij za snimanje	
za medij B	umetnut u utor B	
Podaci o zaštiti	Pojavljuje se ikona zaštite kada	
za medij B	medij za snimanje umetnut	
	u utor B ima zaštitu od pisanja	
Mjerač	Preostali kapacitet medija za	
preostalog	snimanje umetnutog u utor B,	
kapaciteta	izražen indikatorom u obliku	
medija B	crtice	
Preostali	Preostali kapacitet medija za	
kapacitet	snimanje umetnutog u utor B,	
medija B	izražen u GB	
Podaci	Ikona medija koja se prikazuje	
o medijima	kada je medij za snimanje	
za karticu	umetnut u utor UTILITY SD	
UTILITY SD		
Podaci o zaštiti	Ikona zaštite koja se prikazuje	
za karticu	kada utor UTILITY SD ima	
UTILITY SD	zaštitu od pisanja	
Mjerač	Preostali kapacitet medija	
preostalog	za snimanje umetnutog	
kapaciteta kartice	u utor UTILITY SD, izražen	
UTILITY SD	indikatorom u obliku crtice	
Preostali	Preostali kapacitet medija za	
kapacitet kartice	snimanje umetnutog u utor	
UTILITY SD	UTILITY SD, izražen u GB	

#### LCD ekran/ekran tražila

Tokom snimanja, stanja pripravnosti za snimanje ili reprodukcije, statusi i postavke ove jedinice prikazuju se na LCD ekranu/ekranu tražila.

Statusi i postavke ove jedinice mogu se uključiti/isključiti pomoću tipke DISPLAY.

#### Informacije prikazane na ekranu tokom snimanja



- Oznaka načina otvora blende/ brzine okidanja
- 2. Oznaka filtera ND (str. 31)
- 3. Oznaka pojačanja (str. 30)
- 4. Posebna oznaka statusa snimanja/rada

●Rec	Snimanje u toku
Stby	Stanje pripravnosti
	za snimanje

- 5. Oznaka toplote boje (str. 32)
- 6. Oznaka preostalog kapaciteta baterije (str. 56)
- Oznaka položaja fokusa Prikazuje položaj fokusa.
- 8. Oznaka položaja zuma
- 9. Oznaka SteadyShot
- 10. Oznaka načina fokusa
- 11. Oznaka automatskog okidanja
- 12. Oznaka AGC
- 13. Oznaka automatske iris dijafragme
- **14. Oznaka položaja iris dijafragme** Prikazuje položaj iris dijafragme.

# 15. Oznaka načina podešavanja bijele boje (str. 32)

ATW	Automatski način
PWB	Način podešavanja unaprijed
Memory A	Način memorije A
Memory B	Način memorije B
佘	Način podešavanja unaprijed (unutra)
*	Način podešavanja unaprijed (vani)

- 16. Oznaka statusa medija u utoru UTILITY SD
- 17. Oznaka vremenskih podataka
- 18. Mjerač nivoa zvuka
- 19. Oznaka statusa/preostalog prostora medija u utoru A/B (*str. 26*)

Kada je lijeva strana ikone narančasta, snimanje je moguće.

Kada svijetli zelena lampica u gornjem desnom dijelu ikone, reprodukcija je moguća.

**20. Oznaka gama vrijednosti** (*str. 42*) Prikazuje vrijednost gama postavke. 21. Oznaka formata snimanja (codec) (str. 30)

Prikazuje format koji je snimljen na memorijskoj kartici XQD.

- 22. Oznaka frekvencije sistema i načina skeniranja
- 23. Oznaka formata snimanja (veličina slike) (str. 30)

Prikazuje veličinu slike koja je snimljena na memorijskoj kartici XQD.

#### Podaci prikazani na ekranu reprodukcije.

Na reproduciranoj slici prikazuju se sljedeći podaci.



- 1. Br. isječka/ukupan broj isječaka
- 2. Način reprodukcije
- 3. Format reprodukcije (veličina slike)
- 4. Preostali kapacitet baterije
- 5. Format reprodukcije (brzina okvira)

#### 6. Vremenski podaci

Prikazuje se trajanje filma.

#### 7. Nivoi zvuka

Prikazuju se nivoi zvuka za snimku.

#### 8. Mediji

Ako memorijska kartica ima zaštitu od snimanja, slijeva se prikazuje znak A 🗗 .

9. Format reprodukcije (codec)

# Izvor napajanja

# Punjenje kompleta baterija

Komplet baterija "InfoLITHIUM" (serija L) možete puniti isporučenim punjačem.

#### Napomene

 Sa svojim kamkorderom možete upotrebljavati komplet baterija velikog kapaciteta NP-F970 (isporučeno). Ne možete upotrebljavati NP-F570/F770 (prodaje se zasebno).



#### . unjac AC-V

#### Napomene

- Punjač AC-VL1 ne smijete upotrebljavati za priključivanje kamkordera na vanjski izvor napajanja. Kada priključujete kamkorder na zidnu utičnicu, upotrijebite isporučeni adapter za izmjeničnu struju.
- 1 Prekidač načina postavite na CHARGE.
- 2 Priključite kabl za napajanje (mrežni vod) na Punjač i u zidnu utičnicu.
- Stavite komplet baterija u utor Punjača, pritisnite ga i gurnite u smjeru strelice.
   Pali se lampica punjenja i punjenje počinje.

#### Nakon punjenja baterije

Lampica punjenja isključuje se (uobičajeno punjenje). Ako nastavite s punjenjem sat vremena ili duže nakon što se lampica punjenja isključi, bateriju možete upotrebljavati malo duže (potpuna napunjenost).

Kada se punjenje završi, izvadite komplet baterija iz Punjača.

#### Priključivanje kompleta baterija

Pritisnite komplet baterija na stražnju strani kamkordera i gurnite ga naniže.



#### Vađenje kompleta baterija

Pomaknite prekidač POWER na OFF. Gurnite tipku BATT RELEASE (otpuštanje baterije) i izvadite komplet baterija.



BATT RELEASE (tipka za otpuštanje baterije)

# Priprema

#### Napomene

- Postavke izbornika ili postavke podešene prekidačem AUTO/MANUAL moguće je spremiti kada se prekidač POWER postavi na OFF. Izvadite komplet baterija kada prikaz na LCD ekranu/ekranu tražila potpuno nestane. U protivnom promijenjene postavke neće se moći spremiti.
- Ako izvadite komplet baterija ili adapter za izmjeničnu struju dok je prekidač POWER postavljen na ON, nećete moci uključiti kamkorder čak i ako ponovno priključite komplet baterija ili adapter za izmjeničnu struju.

Privremeno pomaknite prekidač POWER na OFF, a zatim na ON.

#### Pohrana kompleta baterija

Ako komplet baterija nećete upotrebljavati duže vrijeme, pustite da se baterija isprazni i pohranite je. Detalje o pohrani kompleta baterija potražite na *str. 56*.

#### Vrijeme punjenja

Približno vrijeme (minute) potrebno za punjenje do kraja ispražnjenog kompleta baterija.

Komplet baterija	Vrijeme potrebno za obično punjenje	Vrijeme potrebno za potpuno punjenje
NP-F970	365	425

#### Napomene

 Sa svojim kamkorderom ne možete upotrebljavati komplet baterija NP-F570/NP-F770.

#### 0 kompletu baterija

 Prije punjenja kompleta baterija pomaknite prekidač POWER na OFF.

#### Upotreba zidne utičnice kao izvora napajanja

Za dobivanje izmjenične struje možete upotrijebiti adapter za napajanje izmjeničnom strujom.



- Povežite strujni kabl za napajanje (mrežni vod) s adapterom za izmjeničnu struju.
- 2. Uključite adapter za izmjeničnu struju u priključnicu DC IN na kamkorderu.
- Priključite kabl za napajanje (mrežni vod) u zidnu utičnicu.

#### O adapteru za izmjeničnu struju

- Pri upotrebi adaptera za izmjeničnu struju služite se zidnom utičnicom u blizini. Odmah isključite adapter za izmjeničnu struju iz zidne utičnice ako dođe do ikakvih smetnji pri upotrebi kamkordera.
- Nemojte upotrebljavati adapter za izmjeničnu struju u skučenom prostoru, na primjer između zida i pokućstva.
- Pazite da utikač adaptera za izmjeničnu struju ne dodiruje bilo kakve metalne predmete kako ne bi došlo do kratkog spoja. Na taj način možete izazvati kvar.
- Čak i ako je vaš kamkorder isključen, još uvijek ima dotok napajanja (iz kućne struje), sve dok je spojen na zidnu utičnicu adapterom za izmjeničnu struju.
- Ne možete puniti kamkorder uključivanjem u adapter za izmjeničnu struju.

# Postavljanje sata

Kada prvi put uključite kamkorder nakon kupnje ili nakon što se komplet baterija potpuno isprazni, na ekranu tražila i LCD ekranu pojavljuje se ekran Početne postavke. Pomoću tog ekrana namjestite datum i vrijeme ugrađenog sata.

#### Vremenska zona

Vrijednost pokazuje razliku u odnosu na UTC (koordinirano svjetsko vrijeme). Po potrebi promijenite postavku.

#### Postavljanje vremena i datuma

Sat se pokreće kada okrenete točkić SEL/SET (*str. 15*) kako biste odabrali stavke izbornika ili vrijednost, a zatim pritisnete točkić SEL/SET za odabir.

Kada ekran postavki nestane, pomoću stavke "Clock Set" (*str. 47*) u izborniku System možete postaviti "Time Zone" te datum/vrijeme.

#### Napomene

- Ako se postavka sata izbriše zato što se rezervna baterija potpuno ispraznila tokom prekida napajanja (nije postavljen komplet baterija i ne postoji DC IN veza), kada sljedeći put uključite kamkorder, pojavit će se ekran Početne postavke.
- Kada se prikaže ekran Početne postavke, sve dok ne dovršite postavljanje za taj ekran nije dopuštena nijedna druga radnja osim isključivanja napajanja.

# Priprema

# Pričvršćivanje uređaja

# Pričvršćivanje sjenila za objektiv s poklopcem objektiva



Tipka PUSH (otpuštanje sjenila za objektiv)

#### Poravnajte oznake na sjenilu za objektiv s onima na kamkorderu i okrećite sjenilo za objektiv u smjeru strelice ② dok ne sjedne na mjesto.

Otvaranje ili zatvaranje zatvarača sjenila za objektiv s poklopcem objektiva

Pomaknite ručicu poklopca objektiva na OPEN kako biste otvorili poklopca objektiva ili je pomaknite na CLOSE da biste zatvorili poklopac objektiva.



# Uklanjanje sjenila za objektiv s poklopcem objektiva

Okrećite sjenilo za objektiv u obrnutom smjeru od strelice ② prikazane na slici te istovremeno pritisnite tipku PUSH (otpuštanje sjenila za objektiv).

#### Napomene

 Uklonite sjenilo za objektiv s poklopcem objektiva kada postavljate/skidate zaštitni ili polarizirajući \$\overline{7}\$ 72 mm filter.

## Podešavanje LCD ekrana i tražila

#### LCD ekran

Otvorite LCD ekran za 180 stepeni (①), a zatim ga okrenite u najbolji ugao za snimanje ili reprodukciju (②).



- Slike se na LCD ekranu prikazuju kao odrazi u ogledalu, no snimaju se kao normalne slike.
- Pozadinsko osvjetljenje LCD ekrana možete promijeniti pomoću funkcije "LCD Backlight" odjeljka "LCD Setting" u izborniku LCD/VF (str. 45).

#### Tražilo



#### Napomene

 Možda ćete primijetiti svjetlucanje primarnih boja dok mijenjate vidokrug. To nije znak kvara. Na mediju za snimanje podataka boje neće biti snimljene kao svjetlucave.

Pozadinskog osvjetljenje LCD ekrana možete promijeniti pomoću funkcije "VF Backlight" odjeljka "VF Setting" u izborniku LCD/VF (*str. 45*).

# Upotreba memorijske kartice XQD

Ovaj kamkorder snima audio i video zapise na memorijske kartice XQD umetnute u utore za memorijske kartice.

#### 0 memorijskim karticama XQD

Upotrebljavajte sljedeće memorijske kartice Sony XQD.

Memorijska kartica XQD serije S Memorijska kartica XQD serije H Memorijska kartica XQD serije N

Ne možemo garantirati ispravan rad s drugim memorijskim karticama.

Pojedinosti o memorijskim karticama XQD i o mjerama opreza u vezi s njihovim korištenjem potražite u priručniku s uputama za memorijsku karticu XQD.

#### Umetanje memorijske kartice XQD

- 1 Otvorite poklopac bloka s utorima za memorijske kartice.
- 2 Gurajte memorijsku karticu XQD dok ne sjedne na mjesto pazeći pri tome da naljepnica XQD bude okrenuta na lijevu stranu.

Pristupna lampica (*str. 14*) svijetli crvenom bojom, a zatim zelenom kada memorijska kartica postane spremna za upotrebu.

#### **3** Zatvorite poklopac.

#### Napomene

 Ako memorijsku karticu umetnete u utor u pogrešnom smjeru, možete oštetiti memorijsku karticu, utor memorijske kartice ili slikovne podatke.

# Priprema

#### Uklanjanje memorijske kartice XQD

Otvorite poklopac bloka s utorima za memorijske kartice i izvadite memorijsku karticu XQD jednim laganim pritiskom na memorijsku karticu XQD.

#### Napomene

- U slučaju isključivanja napajanja ili uklanjanja memorijske kartice dok je u toku pristupanje memorijskoj kartici, ne može se garantirati integritet podataka. Podaci na kartici mogu biti uništeni. Kada isključujete napajanje ili uklanjate memorijsku karticu, pazite da njena pristupna lampica svijetli zeleno ili je isključena.
- Nakon završetka snimanja memorijska kartica XQD izvađena iz kamkordera može biti vruća. To nije znak kvara.

## Odabir utora memorijske kartice koji će se upotrebljavati za snimanje

Pritisnite tipku A ili B utora memorijske kartice u koji je umetnuta memorijska kartica na koju želite snimati. Lampica odabranog utora zasvijetlit će zelenom bojom.



Tipka utora memorijske kartice B

#### Napomene

- Možete odabrati i utor u koji je već umetnuta memorijska kartica.
- Dok je u toku snimanje filmova na memorijsku karticu, ne možete promijeniti utor čak ni ako pritisnete tipke utora memorijske kartice A/B.
- Ako je memorijska kartica umetnuta samo u jedan utor, automatski se odabire onaj utor koji sadrži memorijsku karticu.
- Ako se tokom snimanja potroši cijela memorijska kartica, kamkorder će automatski nastaviti snimanje na memorijskoj kartici umetnutoj u drugi utor.

#### Formatiranje memorijske kartice XQD

Ako memorijska kartica XQD nije formatirana, ili je formatirana za drugi sistem, na LCD ekranu/ ekranu tražila pojavljuje se poruka "Media Needs to be Formatted".

Formatirajte karticu na sljedeći način.

Pomoću stavke "Format Media" (str. 46) u izborniku Media odredite "Media(A)" (utor A) ili "Media(B)" (utor B), a zatim odaberite "Execute". Kada dobijete poruku da potvrdite odabir, ponovno odaberite "Execute".

Pojavljuju se poruka "u toku" i traka statusa, a pristupna lampica svijetli crveno.

Kada se formatiranje završi, prikazuje se poruka "dovršeno". Pritisnite točkić SEL/SET kako biste sakrili poruku.

#### Ako formatiranje ne uspije

Memorijska kartica XQD koja ima zaštitu od pisanja ili memorijska kartica koja se ne može upotrebljavati s ovim kamkorderom neće se formatirati.

Kada se prikaže poruka upozorenja, zamijenite karticu odgovarajućom memorijskom karticom XQD, u skladu s uputama u poruci.

#### Napomene

 Formatiranjem memorijske kartice svi podaci, uključujući snimljene slike i instalacijske datoteke, brišu se.

# Provjera preostalog raspoloživog vremena za snimanje

Tokom snimanja (ili u stanju pripravnosti za snimanje) preostali prostor na memorijskoj kartici XQD umetnutoj u utor kartice možete provjeriti na oznaci statusa medija/preostalog prostora utora A/B na LCD ekranu/ekranu tražila (*str. 18*).

Raspoloživo vrijeme snimanja s trenutnim video formatom (brzina prijenosa u bitovima za snimku) izračunva se prema preostalom prostoru na svakoj kartici i prikazuje se u minutama.

#### Napomene

 Ako memorijska kartica ima zaštitu od snimanja, pojavljuje se ikona .

#### Zamjena memorijske kartice XQD

- Ako na obje kartice preostane na raspolaganju ukupno manje od 5 minuta vremena, prikazuje se poruka upozorenja "Media Near Full", lampica snimanja bljeska, a iz slušalica se oglašava zvučni signal upozorenja. Zamijenite kartice novima na kojima ima dovoljno prostora.
- Ako nastavite snimati sve dok ukupno preostalo vrijeme ne dosegne nulu, poruka će se promijeniti u: "Media Full" i snimanje će se zaustaviti.

#### Napomene

 Na jednoj memorijskoj kartici XQD moguće je snimiti do otprilike 9999 isječaka.
 Ako broj snimljenih isječaka dosegne granicu, oznaka preostalog vremena mijenja se u "0" i prikazuje se poruka "Media Full".

# Postupak osnovnih radnji

Osnovno snimanje može se provoditi sljedećim postupcima.

- Provjerite jesu li potrebni uređaji povezani s kamkorderom i jesu li uključeni u napajanje.
- 2 Umetnite memorijsku(e) karticu(e). Ako umetnete dvije kartice, snimanje se nastavlja automatskim prebacivanjem na drugu karticu kada prva postane puna.
- **3** Otvorite otvor blende sjenila za objektiv pomoću poklopca objektiva.
- 4 Pomaknite prekidač POWER na ON dok držite pritisnutom zelenu tipku. Ekran snimanja prikazuje se na LCD ekranu/ ekranu tražila.
- 5 Pritisnite tipku za snimanje (str. 13). Lampa za snimanje svijetli i snimanje započinje.
- 6 Za zaustavljanje snimanja pritisnite tipku za snimanje ponovo.

Snimanje se zaustavlja i kamkorder ulazi u način STBY (pripravnost snimanja).



#### Za upotrebu ručice električnog zuma

Lagano pomaknite ručicu električnog zuma D za sporiji zum. Pomaknite se dalje za brži zum.

Široki prikaz: (Široki ugao)



Prikaz izbliza: (Telefoto)

- Minimalna udaljenost potrebna između kamkordera i objekta za fokus je približno 1 cm (približno 13/32 in.) za široki ugao i približno 80 cm (približno 2 5/8 stopa) za telefoto.
- Fokus neće biti prilagođen na određenim položajima zuma ako se objekt nalazi unutar 80 cm (približno 2 5/8 stopa) od kamkordera.
- Obavezno držite prst na ručici električnog zuma D. Ako maknete prst s ručice električnog zuma D, zvuk rada ručice električnog zuma D može takođe biti snimljen.

#### Za upotrebu ručnog zuma

- Postavite prekidač ručnog zuma B na VAR ili FIX.
  - Kada postavite prekidač ručnog zuma B na VAR, možete povećavati ili smanjivati pri varijabilnoj brzini.
  - Kada postavite prekidač ručnog zuma B na FIX, možete povećavati ili smanjivati pri fiksnoj brzini, kako je postavljeno u "Setting" u "Handle Zoom" izbornika Camera (*str. 41*).
- 2. Pritisnite ručicu ručnog zuma A za povećavanje ili smanjivanje.

#### Napomene

- Ne možete upotrebljavati ručicu ručnog zuma 🔺 kada je prekidač ručnog zuma 🖪 postavljen na OFF.
- Ne možete mijenjati brzinu zuma ručice lektričnog zuma D pomoću prekidača ručnog zuma B.

#### Upotreba prstena za zumiranje

Možete zumirati pri željenoj brzini tako da okrećete prsten za zumiranje C. Precizno prilagođavanje takođe je moguće.

#### Napomene

 Okrećite prsten za zumiranje C umjerenom brzinom. Ako ga okrećete prebrzo, brzina zuma može zaostati za brzinom okretanja prstena za zumiranje ili zvuk rada zuma može takođe biti snimljen.

Ručno prilagođavanje fokusa



Fokus možete ručno prilagoditi za različite uvjete snimanja.

Upotrijebite ovu funkciju u sljedećim slučajevima.

- Za snimanje objekta iza prozora prekrivenog kišnim kapima.
- —Za snimanje vodoravnih traka.
- Za snimanje objekta s malim kontrastom između objekta i pozadine.
- —Kada želite fokusirati objekt u pozadini.



 Za snimanje statičnog objekta pomoću tronošca.

# Tokom snimanja ili pripravnosti, postavite FOCUS prekidač B na MAN. Oznaka načina fokusa mijenja se na "MF".

#### 2 Okrenite prsten za fokusiranje A i prilagodite fokus.

#### Za ručno fokusiranje

- Lakše je fokusirati objekt kada upotrebljavate funkciju zuma. Pomaknite električni zum prema T (telefoto) i prilagodite fokus, zatim prema W (široki ugao) za prilagođavanje zuma za snimanje.
- Kada želite snimiti sliku objekta u krupnom planu, pomaknite ručicu električnog zuma prema W (široki ugao) za potpuno povećanje slike, zatim prilagodite fokus.

#### Za vraćanje automatskog prilagođavanja

Postavite prekidač FOCUS **B** na AUTO. Oznaka načina fokusiranja mijenja se na "AF" i prilagođavanje automatskog fokusa se vraća.

#### Za privremenu upotrebu automatskog fokusa (Automatski fokus pritiskom)

Snimite objekt dok držite pritisnutu tipku PUSH AUTO **C**.

Ako pustite tipku, postavka se vraća na ručno fokusiranje.

Upotrijebite ovu funkciju za prebacivanje fokusa s jednog objekta na drugi. Prizori će se lagano prebacivati.

- Podaci fokalne udaljenosti (kada je mračno i teško prilagoditi fokus) pojavljuju se na približno 3 sekunde u sljedećim slučajevima. (Neće se prikazati ispravno ako upotrebljavate konverterski objektiv (prodaje se zasebno)).
  - —Kada okrećete prsten za fokusiranje, na ekranu se prikazuje "MF"

#### Za upotrebu proširenog fokusa (Prošireni fokus)

U zadanoj postavci "Focus Magnifier" dodijeljen je za tipku ASSIGN 7 *(str. 35).* 

Pritisnite tipku ASSIGN 7.

Ekran povećanja fokusa pojavljuje se i centar ekrana povećava se približno 2 puta. Postavku fokusa bit će lakše potvrditi tokom ručnog fokusiranja. Ekran se vraća na originalnu veličinu kada ponovo pritisnete tipku.

#### Napomene

 Čak i ako se slika pojavljuje proširena na ekranu, snimljena slika nije proširena.

# Snimanje

#### Reprodukcija snimljenog isječka

Možete reproducirati snimljeni isječak dok je kamkorder u načinu pripravnosti.

- 1 Umetnite XQD memorijsku karticu.
- 2 Pritisnite tipku PLAY/PAUSE u upravljačkim tipkama reprodukcije.
- 3 Potražite željeni isječak pritiskom na tipku PREV ili NEXT.
- 4 Pritisnite tipku PLAY/PAUSE. Slika reprodukcije pojavljuje se na tražilu.

Rad reprodukcije provodi se kako slijedi.

- Tipka PLAY/PAUSE: pauzira reprodukciju. Za nastavak reprodukcije pritisnite ponovo tipku.
- Tipka F FWD/F REV: Reproducira brzo. Za povratak na uobičajenu reprodukciju pritisnite tipku PLAY/PAUSE.
- Tipka STOP: Zaustavlja reprodukciju ili snimanje.

#### Nadziranje zvuka

U načinu uobičajene reprodukcije možete nadzirati snimljene audio signale preko spojenih slušalica.

Možete odabrati audio kanal za nadzor i prilagoditi glasnoću zvuka pomoću "Audio Output" (*str. 44*) u izborniku Audio.

#### Postavljanje reda

#### Za pokretanje reprodukcije od vrha isječka

Pritisnite tipku PREV ili dugme NEXT upravljačkih dugmea reprodukcije (*str. 15*). Na vrh željenog isječka možete postaviti uzastopnim pritiskanjem bilo koje tipke.

#### Prebacivanje XQD memorijskih kartica

Kada su umetnute dvije memorijske kartice, pritisnite dugme za odabir (*str. 14*) za prebacivanje memorijskih kartica.

#### Napomene

 Ne možete prebacivati XQD memorijske kartice tokom reprodukcije.
 Neprekidna reprodukcija kartica u utorima A i B nije moguća.

#### lsječak (podaci snimanja)

Kada zaustavite snimanje, video, audio i pomoćni podaci od početka do kraja snimke snimaju se kao jedan isječak na XQD memorijskoj kartici.

#### Maksimalno trajanje isječka

Maksimalna dužina isječka je 13 sati. Maksimalno vrijeme neprekidnog za film iznosi približno 13 sati. Ako vrijeme snimanja dosegne približno 13 sati, snimanje će se zaustaviti.

# Promjena osnovnih postavki

Postavke možete promijeniti na osnovu namjene snimljenog videozapisa ili uslova snimanja.

#### Format snimanja

Format koji se može odabrati ovisi o postavci regije u kojoj se kamkorder upotrebljava (Country).

Za promjenu formata upotrijebite "Video Format" u "Rec Format" (*str. 46*) u izborniku System.

## Prilagođavanje osvjetljenosti slike



Možete prilagoditi osvjetljenost slike prilagođavanjem blende, pojačanja ili brzine otvora blende ili smanjenjem količine svjetla pomoću prekidača ND FILTER **B**.

#### Prilagođavanje blende

Možete ručno prilagoditi blendu za upravljanje količinom svjetla koje ulazi u objektiv. Prilagođavanjem blende možete promijeniti ili zatvoriti ( **CLOSE**) otvor blende objektiva koji je izražen vrijednošću F između F1.6 i F11. Količina svjetla povećava se što više otvorite otvor blende (smanjujuća F vrijednost). Količina svjetla smanjuje se što više zatvorite otvor blende (povećavajuća F vrijednost). Trenutačna F vrijednost pojavljuje se na ekranu.

- Tokom snimanja ili pripravnosti, postavite AUTO/MANUAL prekidač [] na MANUAL.
- Kada se blenda automatski prilagodi, pritisnite tipku IRIS E.
   Pojavljuje se vrijednost blende. Kada se vrijednost blende automatski prilagodi, prikazuje se "A.Iris".
- 3. Prilagodite blendu prstenom za blendu A.
- F vrijednost približava se F3.4 kako se položaj zuma mijenja s W na T čak i kada otvorite otvor blende postavljanjem F vrijednosti niže od F3.4, kao što je F1.6.
- Raspon fokusa, važan efekt otvora blende, naziva se dubina polja. Dubina polja postaje plića kako se otvor blende otvara, a dublja kako se otvor blende zatvara. Upotrebljavajte otvor blende kreativno kako biste dobili željeni efekt na fotografiji.
- To je praktično za zamućivanje ili izoštravanje pozadine.

#### Za automatsko prilagođavanje blende

Pritisnite tipku IRIS E ili postavite prekidač AUTO/MANUAL H na AUTO.

"A.Iris" prikazuje se pored vrijednosti blende.

#### Napomene

 Kada postavite prekidač AUTO/MANUAL [] na AUTO, ostale ručno prilagođene stavke (pojačanje, brzina okidanja, podešavanje bijele boje) takođe postaju automatske.

#### Prilagođavanje pojačanja

Pojačanje možete prilagoditi ručno kada ne želite upotrijebiti AGC (automatsku kontrolu pojačanja).

- Kada se pojačanje automatski prilagodi, pritisnite tipku GAIN C. Prikazuje se AGC.
- 3. Postavite prekidač pojačanja F na H, M ili L. Vrijednost pojačanja postavljena za odabrani položaj prekidača pojačanja pojavljuje se na ekranu. Vrijednost pojačanja možete postaviti za H/M/L u "Gain" u izborniku Camera (str. 41).

BS

# Snimanje

#### Za automatsko prilagođavanje pojačanja

Pritisnite tipku GAIN C ili postavite prekidač AUTO/MANUAL H na AUTO. Vrijednost pojačanja nestaje. "AGC" prikazuje se pored vrijednosti pojačanja.

#### Napomene

 Kada postavite prekidač AUTO/MANUAL I na AUTO, ostale ručno prilagođene stavke (blenda, brzina okidanja, podešavanje bijele boje) takođe postaju automatske.

#### Prilagođavanje brzine okidanja

Brzinu okidanja možete ručno prilagoditi i popraviti. Možete napraviti da objekt u pokretu izgleda mirno ili naglasiti kretanje objekta u pokretu prilagođavanjem brzine okidanja.

- Tokom snimanja ili pripravnosti, postavite AUTO/MANUAL prekidač 
  → na MANUAL.
- 2. Pritisnite tipku SHUTTER SPEED D za prikaz Vrijednosti otvora blende.
- Promijenite Vrijednost otvora blende prikazanu na ekranu okretanjem SEL/SET točkića G.
   Možete prilagoditi brzinu okidanja

Mozete prilagoditi brzinu okidanja u rasponu od 1/4 sekunde do 1/9000 sekundi (NTSC Area) i od 1/3 sekunde do 1/9000 sekundi (PAL Area). Postavljena Vrijednost otvora blende pojavljuje se na ekranu. Na primjer, "1/100" pojavljuje se na ekranu kada postavite brzinu okidanja na 1/100 sekundi. Što je veća vrijednost nazivnika na ekranu, to je brža brzina okidanja.

- Pritisnite točkić SEL/SET G za zaključavanje Vrijednosti otvora blende. Za ponovno prilagođavanje brzine okidanja, napravite korake od 2 do 4.
- Raspon brzine okidanja koji se može postaviti ovisi o brzini prijenosa.
- Teško je automatski fokusirati pri nižoj brzini okidanja. Preporučeno je ručno fokusiranje s kamkorderom spojenim na tronožac.
- Kada snimate ispod fluorescentne lampe, natrijeve lampe ili živine lampe, slika može titrati ili mijenjati boje ili imati vodoravne pojaseve šuma. Situaciju možete poboljšati prilagođavanjem brzine okidanja.

#### Za automatsko prilagođavanje brzine okidanja

Pritisnite tipku SHUTTER SPEED D dvaput ili postavite prekidač AUTO/MANUAL H na AUTO.

Vrijednost otvora blende nestaje. When the shutter speed is automatically adjusted, "A.SHT" is displayed.

#### Napomene

• Kada postavite prekidač AUTO/MANUAL H na AUTO, ostale ručno prilagođene stavke (blenda, pojačanje, podešavanje bijele boje) takođe postaju automatske.

#### Prilagođavanje količine svjetla (ND filtar)

Objekt možete snimiti jasno pomoću prekidača ND FILTER **B** kada snimate okolinu koja je presvijetla. OFF: ND filtar se ne upotrebljava.

- 1: Smanjite količinu svjetla na 1/4.
- 2: Smanjite količinu svjetla na 1/16.
- 3: Smanjite količinu svjetla na 1/64.

Kada se blenda automatski prilagođava, prikazuje se "Video Level Warning". Ako treperi ND OFF, postavite prekidač ND FILTER na OFF. Ikona ND filtra nestat će sa ekrana.

#### Napomene

- Ako promijenite prekidač ND FILTER **B** tokom snimanja, film i zvuk mogu biti izobličeni.
- Kada prilagođavate blendu ručno, "Video Level Warning" se ne prikazuje čak i ako količina svjetla treba biti prilagođena pomoću prekidača ND FILTER.

Dok snimate svijetao objekt, može doći do difrakcije ako dodatno zatvorite otvor blende što će rezultirati mutnim fokusom (to je uobičajen fenomen s video kamerama). Prekidač ND FILTER **B** suzbija taj fenomen i pruža bolje rezultate snimanja.

## Prilagođavanje na prirodnu boju (Podešavanje bijele boje)



Podešavanje bijele boje možete prilagoditi i popraviti u skladu s uvjetima osvjetljenja okoline snimanja.

Vrijednosti podešavanja bijele boje možete pohraniti u memoriji A ( ➡ A) i memoriji B ( ➡ B), prema potrebi. Osim ako podešavanje bijele boje nije ponovo prilagođeno, vrijednosti će ostati čak i nakon isključenja napajanja. Kada odaberete PRESET, "Outdoor", "Indoor" ili je "Color Temp." postavljeno, u skladu s onim što ste prethodno odabrali pomoću "Preset White" u "White" u izborniku Paint.

- Tokom snimanja ili pripravnosti, postavite AUTO/MANUAL prekidač D na MANUAL.
- **2** Pritisnite tipku WHT BAL **A**.
- **3** Postavite memorijski prekidač podešavanja bijele boje 🖹 na bilo koji od PRESET/A/B.

Odaberite A ili B za snimanje s podešavanjem bijele boje pohranjenim u memoriji A ili B.

Indikator	Uvjeti snimanja	
A (Memorija A) B (Memorija B)	<ul> <li>Vrijednosti podešavanja bijele boje prilagođene za izbore svjetlosti mogu se pohraniti u memoriji A i memoriji B. Slijedite korake u "Za spremanje prilagođene vrijednosti podešavanja bijele boje u memoriji A ili B" (str. 32).</li> </ul>	
≫ Outdoor	<ul> <li>Snimanje neonskih znakova ili vatrometa</li> <li>Snimanje zalaska/izlaska sunca, odmah nakon zalaska ili odmah prije izlaska</li> <li>Pod fluorescentnim lampama boje dnevne svjetlosti</li> </ul>	
-余 Indoor	<ul> <li>U uvjetima osvjetljenja koji se na mnoge načine mijenjaju, na primjer dvorana za zabave</li> <li>Pod jakim svjetlom, na primjer u studiju za fotografije</li> <li>Pod natrijevim ili živinim lampama</li> </ul>	
Temperatura boje ("Color Temp.")	<ul> <li>Temperatura boje može se postaviti između 2300 K i 15000 K (zadana postavka je 3200 K).</li> </ul>	

#### Za spremanje prilagođene vrijednosti podešavanja bijele boje u memoriji A ili B

- Postavite memorijski prekidač podešavanja bijele boje na A ( A) ili B ( B) u koraku 3 u odjeljku "Prilagođavanje na prirodnu boju (Podešavanje bijele boje)".
- Snimite bijeli objekt, na primjer bijeli papir, u punom ekranu u jednakom osvjetljenju kao ono u kojem se nalazi objekt.
- Pritisnite tipku ▲ (jedan pritisak) C.
   ▲ A ili ▲ B započinje brzo treperiti. Ostat će uključeno kada se prilagođavanje podešavanja bijele boje dovrši i prilagođena vrijednost pohrani u ▲ A ili ▲ B.

#### Napomene

 Može potrajati duže dok se ne prilagodi podešavanje bijele boje, ovisno o uvjetima snimanja. Ako želite provesti drugu radnju prije dovršavanja prilagođavanja, postavite memorijski prekidač podešavanja bijele boje B na drugi položaj da biste privremeno ukinuli prilagođavanje podešavanja bijele boje.

#### Za automatsko prilagođavanje podešavanja bijele boje

Pritisnite tipku WHT BAL **A** ili postavite prekidač AUTO/MANUAL **D** na AUTO.

#### Napomene

 Kada postavite prekidač AUTO/MANUAL D na AUTO, ostale ručno prilagođene stavke (blenda, pojačanje i brzina okidanja) takođe postaju automatske.

#### Postavljanje zvuka

Sljedeće priključnice, prekidači i točkići omogućavaju postavljanje zvuka koji će se snimati.



#### Vanjski priključci i prekidači audio ulaza

INPUT 1 priključak B INPUT 2 priključak A INPUT 1 prekidač C INPUT 2 prekidač D

#### Prekidači audio izvora

CH1 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) prekidač 토 CH2 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) prekidač J

#### Kontrole nivoa zvuka

CH1 (AUTO/MAN) prekidač F CH2 (AUTO/MAN) prekidač I AUDIO LEVEL (CH1) točkić G AUDIO LEVEL (CH2) točkić H

#### Upotreba internog mikrofona

Zvuk će se snimiti u stereu kada upotrebljavate interni mikrofon.

#### Postavite CH1 (INT MIC/INPUT 1/ INPUT 2) i CH2 (INT MIC/INPUT 1/ INPUT 2) prekidače na INT MIC.

- Ako je nivo snimanja nizak, postavite "INT MIC Sensitivity" u "Audio Input" u izborniku Audio na "High" (*str. 44*).
- Za smanjenje buke vjetra postavite "INT MIC Wind Filter" u "Audio Input" u izborniku Audio na "On" (str. 44).

#### Zvuk snimanja iz vanjskog audio uređaja

Za upotrebu vanjskog audio uređaja ili mikrofona (prodaje se zasebno) promijenite postavke kako slijedi.

 Odaberite izvor ulaza. Postavite INPUT 1/INPUT 2 prekidače u skladu s uređajima spojenim na INPUT 1/ INPUT 2 priključke

Audio uređaji	Položaj prekidača
Vanjski audio uređaj (mikser itd.)	LINE
Dinamički mikrofoni ili mikrofoni s ugrađenom baterijom	MIC
+48V napajanje (Fantomsko napajanje) mikrofona	MIC+48V

- Ako spojite uređaj koji ne podržava +48V fantomski napajanje, može doći do kvara postavljanjem tog prekidača na MIC+48V. Provjerite prije spajanja uređaja.
- Kada audio uređaj nije spojen na INPUT priključak, postavite INPUT prekidač priključka na LINE za sprječavanje šuma.

- 2. Postavite nivo ulaza mikrofona.
  - Postavite nivo ulaza mikrofona prema "INPUT1 Reference/INPUT2 Reference" u "Audio Input" u izborniku Audio (str. 44). Prilagodite u skladu s osjetljivošću mikrofona.
- Odaberite kanal koji želite snimiti. Pomoću CH1/CH2 prekidača odaberite izvor za snimanje na svakom kanalu.

Kada se CH1 pre	kidač postavi	na INT MIC
-----------------	---------------	------------

Izvor ulaza i snimljeni kanal		CH2 postavka prekidača
INT MIC (L) INT MIC (R)	←→ CH1 ←→ CH2	
INT MIC (mono) INPUT 1	$\begin{array}{c} \longleftrightarrow & \text{CH1} \\ \longleftrightarrow & \text{CH2} \end{array}$	
INT MIC (mono) INPUT 2		

Kada se CH1 prekidač postavi na INPUT 1		
Izvor ulaza i snim	ljeni kanal	CH2
		postavka prekidača
INPUT 1 INT MIC (mono)	$\leftarrow$ CH1 $\leftarrow$ CH2	
INPUT 1	CH1 CH2	
INPUT 1 INPUT 2		

- Kada se CH1 prekidač postavi na INPUT 2, INPUT 2 izvor snima se na CH1.
- Kada upotrebljavate stereo mikrofon (2 XLR utikača), spojite utikač L (lijevog) kanala na INPUT 1 priključak, a utikač R (desnog) kanala na INPUT 2 priključak. Postavite CH1 prekidač na INPUT 1, a CH2 prekidač na INPUT 2.

#### Prilagođavanje glasnoće

Kada su oba CH1/CH2 prekidača postavljena na INT MIC, lijevi i desni kanali povezani su na CH1 prekidač i točkić.

- Postavite AUTO/MAN prekidač (F ili 1) kanala da se prilagodi na MAN. M1 pojavljuje se na LCD ekranu.
- Tokom snimanja ili pripravnosti, okrenite AUDIO LEVEL točkić (G ili H) kanala tako da ga prilagodite.

#### Za vraćanje automatskog prilagođavanja

Postavite AUTO/MAN prekidač (**F** ili **I**) ručno prilagođenog kanala na AUTO.

Postavka zvuka za slušalice



Kanal možete odabrati postavljanjem prekidača na CH1 ili CH2, za izlaz iz slušalica. Pogledajte "Headphone Out" u "Audio Output" u izborniku Audio o zvuku na STEREO MIX (str. 44).

# Korisne funkcije

#### Tipke koje se mogu dodijeliti

Kamkorder ima sedam tipki koji se mogu dodijeliti (*stranice 11, 12*) kojima možete dodijeliti razne funkcije za veću praktičnost.

#### Mijenjanje funkcija

Upotrijebite "Assignable Button" (*str. 46*) u System izborniku. Dodijeljene funkcije mogu se pregledati na ekranu statusa tipke koji se može dodijeliti (*str. 16*).

#### Zadane dodijeljene funkcije

Tipka 1 Off Tipka 2 Off Tipka 3 Off Tipka 4 Zebra Tipka 5 Peaking Tipka 6 Thumbnail Tipka 7 Focus Magnifier

#### Funkcije koje se mogu dodijeliti

- Off
- Marker (str. 45)
- Zebra (str. 45)
- Peaking (str. 45)
- Focus Magnifier (str. 28)
- Auto Exposure Level (str. 41)
- SteadyShot (str. 41)
- Color Bars (str. 41)
- Rec Lamp[F] (str. 47)
- Rec Lamp[R] (str. 47)
- Thumbnail (str. 48)

#### Ekrani sličica

# Ekrani sličica

Kada pritisnete tipku THUMBNAIL (*str. 15*), isječci snimljeni na XQD memorijskoj kartici prikazuju se kao sličice na ekranu.

Reprodukciju možete započeti od isječka odabranog na ekranu sličica. Sliku za reprodukciju možete vidjeti na LCD ekranu/ekranu tražila i vanjskim monitorima.

Pritisnite tipku THUMBNAIL za zatvaranje ekrana sličica i povratak na ekran snimanja.

#### Konfiguracija ekrana

Informacije o isječku odabranom pokazivačem prikazuju se na dnu ekrana.



1 - <u>Dur 00-00-03-33</u> Dur 0 2 - <u>C0006</u> XAVC S 1920x1080 23. 3

#### 1. Sličica

Sličica za svaki isječak je pokazni kadar iz isječka. Prilikom snimanja prvi se kadar isječka automatski postavlja kao pokazni kadar. Ispod svake sličice prikazuju se informacije o isječku/kadru. Prikazanu stavku možete promijeniti pod "Thumbnail Caption" u "Customize View" (*str. 37*) izbornika sličice.

#### 2. Naziv isječka

Prikazuje se naziv odabranog isječka.

3. Video format snimanja

Δ

Prikazuje se format datoteke odabranog isječka.

5

- 4. Trajanje isječka
- 5. Datum i vrijeme stvaranja

# Reprodukcija isječaka

#### Reprodukcija odabranih i narednih isječaka po redu

- Okrenite točkić SEL/SET (str. 15) za pomicanje pokazivača na sličicu isječka koji želite reproducirati.
- 2 Pritisnite točkić SEL/SET.

Reprodukcija započinje od početka odabranog isječka.

#### Napomene

- Slika koja se reproducira može se trenutno izobličiti ili zamrznuti između isječaka. U tom slučaju ne možete upravljati kamkorderom.
- Kada odaberete isječak na ekranu sličice i pokrenete reprodukciju, slika koja se reproducira na početku isječka može biti izobličena. Za pokretanje reprodukcije bez izobličenja pauzirajte reprodukciju nakon pokretanja, pritisnite tipku PREV među upravljačkim tipkama za reprodukciju za povratak na vrh isječka i zatim ponovno pokrenite reprodukciju.

# Radnje dostupne s isječcima

Na ekranu sličice možete upravljati isječcima ili potvrditi pomoćne podatke za isječke putem izbornika sličice. Izbornik sličice prikazuje se nakon pritiskanja tipke OPTION (*str. 15*) na ekranu sličice.

#### Radnje dostupne u izborniku sličice

Okrenite točkić SEL/SET (*str. 15*) za odabir stavke izbornika, a zatim pritisnite točkić SEL/SET.

Pritiskanjem tipke CANCEL/BACK (str. 15) vraća se prethodno stanje.

Ako pritisnete tipku OPTION dok je prikazan izbornik sličice, on će se isključiti.

#### Napomene

- Ako je XQD memorijska kartica zaštićena za pisanje, neke radnje su nedostupne.
- Neke se stavke možda neće moći odabrati, ovisno o njihovom statusu prilikom prikaza izbornika.

Izbornik za upravljanje isječcima

#### **Display Clip Properties**

Prikazuje detaljne informacije o ekranu isječka (str. 38).

#### **Delete Clip**

Select Clip: briše odabrani isječak (str. 39).

#### **Customize View**

Thumbnail Caption: mijenja stavke prikazane na sličici (*str. 39*).

## Prikaz detaljnih informacija o isječku

Odaberite "Display Clip Properties" u izborniku sličice.



- 1. Slika trenutnog isječka
- 2. Vremenski kod

Trajanje: trajanje isječka

- 3. Datum snimanja/promjene
- 4. Trenutno odabrana memorijska kartica
- 5. Ikona zaštite medija
- 6. Broj isječka/ukupan broj isječaka
- 7. Ikona baterije
- 8. Naziv isječka
- 9. Naslov isječka 1/2

#### 10. Format snimanja

Video Codec: Video codec Size: Veličina slike FPS: Brzina okvira/brzina okvira u bitovima Audio Codec: Audio codec Ch/Bit: Broj snimljenih audiokanala/ bitova zvuka

#### 11. Posebne informacije o snimanju

#### 12. Naziv uređaja za snimanje

## Brisanje isječaka

Isječke možete brisati s XQD memorijske kartice. Odaberite "Select Clip" pod "Delete Clip" u izborniku sličice. Možete odabrati više isječaka za brisanje. Pritisnite tipku OPTION (*str. 15*) nakon odabira isječka koji želite izbrisati.

#### Promjena informacija na ekranu sličice

Možete promijeniti informacije o isječku/kadru koje se prikazuju ispod sličice. Odaberite prikazanu stavku iz "Thumbnail Caption" pod "Customize View" u izborniku sličice. Date Time: datum stvaranja ili promjene Time Code: vremenski kod Duration: trajanje

Sequential Number: broj sličice

#### Settings

# Radnje dostupne u izborniku za postavljanje

Izbornik za postavljanje omogućava vam prilagođavanje različitih postavki potrebnih za snimanje i reprodukciju, a prikazuje se na LCD ekranu/ekranu tražila pritiskom na tipku MENU. (Izbornik za postavljanje možete prikazati na vanjskom video monitoru).

#### Kontrole izbornika

#### Tipka MENU (str. 15)

Služi za promjenu načina izbornika i upotrebu izbornika za postavljanje za uključivanje/ isključivanje.

#### Točkić SEL/SET (str. 15)

Kada okrenete točkić, pokazivač se pomiče prema gore ili dolje i omogućava vam odabir stavki izbornika ili postavljanje vrijednosti. Pritisnite točkić SEL/SET za odabir označene stavke.

#### Tipka CANCEL/BACK (str. 15)

Služi za povratak u prethodni izbornik. Nedovršena se promjena poništava.

#### 

Kada pritisnete tipku **↑/↓**/**◆**/**◆**, pokazivač se pomiče u odgovarajućem smjeru i omogućava vam odabir stavke izbornika ili postavljanje vrijednosti.

Pritisnite tipku SET za ulazak u označenu stavku.

#### Napomene

BS

• Izbornik za postavljanje ne može se upotrebljavati u načinu Focus Magnifier (*str. 28*).

#### Postavljanje izbornika za postavljanje

Okrenite točkić SEL/SET kako biste pokazivač postavili na stavku izbornika koju želite prilagoditi, a zatim pritisnite točkić SEL/SET za odabir te stavke.

- U području za odabir stavke izbornika može se prikazati najviše 9 redaka. Ako istovremeni prikaz svih stavki koje se mogu odabrati nije moguć, po izborniku se gore i dolje možete kretati pomoću pokazivača.
- Za stavke sa širokim rasponom dostupnih vrijednosti (primjer: -99 do +99) dostupno se

područje vrijednosti ne prikazuje. Umjesto toga označava se trenutna postavka, ukazujući tako da je postavka spremna za promjenu.

- Ako odaberete "Execute" za izvršnu stavku, izvršava se dotična funkcija.
- Ako odaberete stavku koju morate potvrditi prije izvršenja, ekran izbornika privremeno nestaje i prikazuje se poruka za potvrdu. Slijedite upute iz poruke i navedite želite li izvršiti ili otkazati radnju.

<sup>40 |</sup> Radnje dostupne u izborniku za postavljanje

# Popis izbornika za postavljanje

Dolje su navedene funkcije i dostupne postavke izbornika. Zadane postavke postavljene u tvornici masno su otisnute (primjer: **18 dB**).

## Izbornik Camera

Camera		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>Gain</b> Postavka za pojačanje	Gain <h> 0 dB / 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / 15 dB / <b>18 dB</b> / 21 dB</h>	Postavlja unaprijed postavljenje vrijednosti <h> za pojačanje.</h>
	Gain <m> 0 dB / 3 dB / 6 dB / <b>9 dB</b> / 12 dB / 15 dB / 18 dB / 21 dB</m>	Postavlja unaprijed postavljenje vrijednosti <m> za pojačanje.</m>
	Gain <l> <b>0 dB</b> / 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / 15 dB / 18 dB / 21 dB</l>	Postavlja unaprijed postavljenje vrijednosti <l> za pojačanje.</l>
Auto Exposure Postavka za ukupni nivo sistema kontrole	Level -2.0 / -1.75 / -1.5 / -1.25 / -1.0 / -0.75 / -0.5 / -0.25 / <b>0</b> / +0.25 / +0.5 / +0.75 / +1.0 / +1.25 / +1.5 / +1.75 / +2.0	Postavlja TLCS nivo.
	Speed -99 do +99 (± <b>0</b> )	Postavlja kontrolni nivo za TLCS.
	AGC Limit 3 dB / 6 dB / 9 dB / 12 dB / <b>15 dB</b> / 18 dB / 21 dB / 24 dB	Postavlja najveći nivo pojačanja za funkciju AGC.
	A.SHT Limit Off / 1/100 / 1/150 / 1/200 / 1/250	Postavlja najbrži otvor blende za funkciju brzine okidanja.
<b>Color Bars</b> Postavka za	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje trake boje.
trake boje	Type <b>ARIB</b> / SMPTE / 75% / 100%	Odabire vrstu trake boje.
<b>Flicker Reduce</b> Postavka za	Mode Auto / On / <b>Off</b>	Postavlja način ispravljanja treperenja.
ispravljanje treperenja	Frequency 50 Hz / 60 Hz	Postavlja frekvenciju svjetala koja uzrokuju treperenje.
<b>SteadyShot</b> Postavka	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju SteadyShot.
za funkciju SteadyShot	SteadyShot Type Hard / <b>Standard</b> / Soft / Wide Conversion	Odabire vrstu funkcije SteadyShot.
Handle Zoom Postavka za upravljanje brzinom zuma	Setting 1 do 8 ( <b>3</b> )	Postavlja brzinu upravljanja zumom. (Ova je postavka dostupna samo kada je prekidač za upravljanje zumom postavljen u položaj "FIX".)

# Izbornik Paint

Paint Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>White</b> Postavka za	Preset White Outdoor / Indoor / Color Temp.	Odabire vrstu koja će biti upotrijebljena kao unaprijed postavljena vrijednost.
podešavanje bijele boje	Color Temp. <preset> 2300K do 15000K (<b>3200K</b>)</preset>	Prikazuje i postavlja temperaturu boje za podešavanje bijele boja koja je pohranjena u memoriju za bijelu boju.
	Shockless White Off / <b>1</b> / 2 / 3	Postavlja brzinu promjene za podešavanje bijele boje kada je uključen način za podešavanje bijele boje. Off: vrijednost se odmah mijenja. 1 do 3: odaberite veću vrijednost za sporiju promjenu podešavanja bijele boje zahvaljujući interpolaciji.
	ATW Speed 1 / 2 / <b>3</b> / 4 / 5	Postavlja brzinu reagiranja u načinu ATW. 1: najveća brzina reagiranja
<b>Offset White</b> Postavka za	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje značajku "Offset White" za automatsko podešavanje bijele boje (jedan pritisak) i funkcije ATW.
odstupanje podešavanja	Offset <a> -99 do +99 (±<b>0</b>)</a>	Prilagođava jačinu zvuka odstupanja podešavanja bijele boje za memoriju bijele boje (A).
bijele boje	Offset <b> -99 do +99 (±<b>0</b>)</b>	Prilagođava jačinu zvuka odstupanja podešavanja bijele boje za memoriju bijele boje (B).
	Offset <atw> -99 do +99 (±<b>0</b>)</atw>	Prilagođava jačinu zvuka odstupanja podešavanja bijele boje za ATW.
<b>Gamma</b> Prilagođavanje	Gamma Category <b>STD</b> / CINE	Odaberite između "STD" (standardna gama vrijednost), "CINE".
gama kompenzacije	Gamma Select	Odabire tablicu gama vrijednosti koja se upotrebljava za gama kompenzaciju.
	Kada je funkcija "Gamma Category" postavljena na "STD" STD1 DVW / STD2 ×4.5 / STD3 ×3.5 / STD4 240M / <b>STD5 R709</b> / STD6 ×5.0 Kada je funkcija "Gamma Category" postavljena na "CINE" <b>Cinematone1</b> / Cinematone2	
<b>Detail</b> Postavka	Manual Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju preciznog prilagođavanja.
za precizno prilagođavanje	Level -99 do +99 (± <b>0</b> )	Služi za namještanje nivoa preciznosti.

Paint		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>Skin Detail</b> Prilagođavanje	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju kompenzacije detalja kože.
kompenzacije detalja kože	Area Detection Execute/Cancel	Prilagođava boju za kompenzaciju detalja kože. Execute: izvršava tu funkciju.
	Area Indication On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju koja prikazuje zebrasti uzorak na ciljnom području za kompenzaciju detalja kože.
	Level -99 do +99 (± <b>0</b> )	Namješta nivo detalja kože.
	Saturation -99 do +99 (± <b>0</b> )	Prilagođava nivo boje (zasićenje) za kompenzaciju detalja kože.
	Hue <b>0</b> do 359	Prilagođava nijansu boje za kompenzaciju detalja kože.
	Width 0 do 90 ( <b>40</b> )	Prilagođava širinu raspona nijanse boje za kompenzaciju detalja kože.
<b>Matrix</b> Postavka za	Setting <b>On</b> / Off	Uključuje/isključuje funkciju ispravljanja matrice.
ispravljanje matrice	Preset Matrix <b>On</b> / Off	Uključuje/isključuje unaprijed postavljene funkcije ispravljanja matrice.
	Preset Select <b>Standard</b> / High Saturation / FL Light / Cinema	Odabire unaprijed postavljene matrice.
	User Matrix On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju ispravljanja korisničke matrice.
	Level -99 do +99 (± <b>0</b> )	Prilagođava zasićenje boje za čitavo područje slike.
	Phase -99 do +99 (± <b>0</b> )	Prilagođava fazu boje za čitavo područje slike.

# Izbornik Audio

Audio		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>Audio Input</b> Postavka za	INPUT1 Reference -60 dB / <b>-50 dB</b> / -40 dB	Odabire referentni nivo ulaza kad je prekidač INPUT1 postavljen u položaj MIC.
audio ulaze	INPUT2 Reference -60 dB / <b>-50 dB</b> / -40 dB	Odabire referentni nivo ulaza kada je prekidač INPUT2 postavljen u položaj MIC.
	INT MIC Sensitivity Normal / High	Odabire osjetljivost unutrašnjeg mikrofona.
	INPUT1 Wind Filter On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje filter vjetra za CH1.
	INPUT2 Wind Filter On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje filter vjetra za CH2.
	INT MIC Wind Filter On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje filter vjetra za unutrašnji stereo mikrofon.
	Limiter Mode On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje ograničivač tokom prijema glasnog signala s ručnim postavljanjem nivoa audio ulaza.
	AGC Mode <b>Mono</b> / Stereo	Odabire međukanalne veze funkcije AGC.
	1KHz Tone On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje signal referentnog tona od 1 kHz.
<b>Audio Output</b> Postavka za audio izlaze	Headphone Out Mono / <b>Stereo</b>	Odabire izlaz za slušalice, "Mono" ili "Stereo".

# Settings

# Izbornik Video

Video		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
Output Format	HDMI	Postavlja rezoluciju HDMI izlaza.
Postavka za format izlaza	Vrijednost postavke mijenja se ovisno o postavci za "Video Format" značajke "Rec Format" u izborniku System. Zadane opcije su sljedeće. Model NTSC: <b>3840×2160P</b> / 1920×1080P / 1920×1080i / 720×480P	SET: izvršava tu funkciju.
	Model PAL:	
	3840×2160P / 1920×1080P /	
	1920×1080i / 720×576P	
	VIDEO	Prikazuje rezoluciju i način traženja. (samo prikaz)

Video		
Stavke	Podstavke i vrijednosti	Sadržaj
izbornika	postavke	
Output Display	HDMI	Pomoću nje možete odabrati dodavanje ili ne izbornika ili
Postavka za	On / Off	statusa HDMI izlaznom signalu.
izlazni signal	VIDEO	Pomoću nje možete odabrati dodavanje ili ne izbornika ili
	On / Off	statusa izlaznom video signalu.

# Izbornik LCD/VF

LCD/VF		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>LCD Setting</b> Postavka za	Color -99 do +99 (± <b>0</b> )	Prilagođava zasićenje boje LCD ekrana.
LCD ekran	Brightness -99 do +99 (± <b>0</b> )	Prilagođava osvjetljenje LCD ekrana.
	LCD Backlight Normal / Bright	Prilagođava nivo pozadinskog osvjetljenja LCD ekrana.
<b>VF Setting</b> Postavka za tražilo	VF Backlight <b>Normal</b> / Bright	Prilagođava osvjetljenje slika u tražilu.
	Power Mode Auto / On	Postavlja način osvjetljenja u skladu s LCD ekranom. Auto: pali se kada je LCD ekran zatvoren ili okrenut. On: uvijek svijetli.
<b>Peaking</b> Postavka funkcije	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju za prilagođavanje obrisa boje.
za prilagođavanje obrisa boje	Color White / Red / Yellow / Blue	Odabire boju signala za prilagođavanje obrisa boje.
	Color Peaking Level 0 do 99 ( <b>50</b> )	Postavlja nivo prilagođavanja obrisa boje.
<b>Marker</b> Postavka za	Setting <b>On</b> / Off	Uključuje/isključuje sve prikaze označivača u tražilu.
funkciju za prikaze označivača	Center Marker On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje središnji označivač.
	Guide Frame On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje prikaz vodećeg kadra.
<b>Zebra</b> Postavka za zebrasti uzorak	Setting On / <b>Off</b>	Uključuje/isključuje funkciju zebrastog uzorka.
	Zebra Select 1 / 2 / Both	Omogućava odabir prikaza zebrastih uzoraka (Zebra 1, Zebra 2 ili Zebra 1 i Zebra 2).
	Zebra1 Level 50% do 107% ( <b>70%</b> )	Postavlja nivo prikaza zebrastog uzorka 1.
	Zebra1 Aperture Level 1% do 20% ( <b>10%</b> )	Postavlja nivo otvora blende za zebrasti uzorak 1.
	Zebra2 Level 52% do 109% ( <b>100%</b> )	>Postavlja nivo prikaza zebrastog uzorka 2.

# Izbornik Media

Ovaj izbornik nije dostupan ako nema medija u uređaju.

Media		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
Format Media Formatiranje	Media(A) Execute / Cancel	Formatira XQD memorijske kartice u utoru A. Execute: izvršava formatiranje.
memorije	Media(B) Execute / Cancel	Formatira XQD memorijske kartice u utoru B. Execute: izvršava formatiranje.
	SD card Execute / Cancel	Formatira UTILITY SD karticu Execute: izvršava formatiranje.

# Izbornik System

System		
Stavke	Podstavke i vrijednosti	Sadržaj
izbornika	postavke	
Rec Format	Video Format	Postavlja format snimanja.
Postavka za format	NTSC Area:	SET: izvršava tu funkciju.
snimanja	3840×2160 59,94P 150	
	3840×2160 29,97P 100	
	3840×2160 29,97P 60	
	3840×2160 23,98P 100	
	3840×2160 23,98P 60	
	1920×1080 59,94P 50	
	1920×1080 29,97P 50	
	1920×1080 23,98P 50	
	PAL Area:	
	3840×2160 50P 150	
	3840×2160 25P 100	
	3840×2160 25P 60	
	1920×1080 50P 50	
	1920×1080 25P 50	
Assignable	<1> do <7>	Pridruživanje funkcija tipkama za dodjelu.
Button	Off / Marker / Zebra /	Marker: uključuje/isključuje označivač.
Pridruživanje	Peaking / Focus Magnifier /	Zebra: uključuje/isključuje funkciju zebrastog uzorka.
funkcija tipkama	Auto Exposure Level /	Peaking: uključuje/isključuje funkciju za prilagođavanje
za dodjelu	SteadyShot / Color Bars /	obrisa boje.
	Thumbnail	povećanja fokusa
	Thumonun	Auto Exposure Level: ukliučuje/iskliučuje funkciju
		prilagođavanja nivoa automatske ekspozicije.
		SteadyShot: uključuje/isključuje funkciju SteadyShot.
		Color Bars: uključuje/isključuje prikaz traka boje.
		Rec Lamp[F]: uključuje/isključuje prednju lampicu za
		snimanje.
		Rec Lamp[R]: uključuje/isključuje stražnju lampicu za
		snimanje.
		Thumbnail: uključuje/isključuje prikaz sličice.

System		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
<b>Rec Lamp</b> Postavka za lampicu za snimanje	Rec Lamp[F] <b>On</b> / Off	Uključuje/isključuje prednju lampicu za snimanje.
	Rec Lamp[R] <b>On</b> / Off	Uključuje/isključuje stražnju lampicu za snimanje.
<b>Language</b> Postavljanje jezika	Select	Postavlja jezik prikaza. SET: izvršava tu funkciju.
Clock Set Postavljanje ugrađenog sata	Time Zone UTC –12:00 Kwajalein do UTC +14:00	Postavlja vremensku razliku od UTC-a (univerzalno svjetsko vrijeme) u rasponima od po 30 minuta.
	Date Mode <b>YYMMDD</b> / MMDDYY / DDMMYY	Odabire način prikaza datuma. YYMMDD: redoslijedom godina, mjesec, dan MMDDYY: redoslijedom mjesec, dan, godina DDMMYY: redoslijedom dan, mjesec, godina
	12H/24H 12H / <b>24H</b>	Odabire način prikaza vremena. 12H: 12-satni prikaz 24H: 24-satni prikaz
	Date	Postavlja tekući datum. SET: postavlja datum.
	Time	Postavlja aktualno vrijeme. SET: postavlja vrijeme.
<b>Country</b> Postavljanje regije	NTSC/PAL Area	Postavlja regiju u kojoj upotrebljavate kamkorder. Execute: izvršava tu funkciju.
Hours Meter	Hours(System)	Prikazuje ukupno vrijeme upotrebe koje se ne može resetirati.
Prikazuje brojač	Hours(Reset)	Prikazuje ukupno vrijeme upotrebe koje se može resetirati.
sati rada	Reset Execute / Cancel	Vraća vrijednost "Hours(Reset)" na 0. Execute: izvršava resetiranje.
<b>All Reset</b> Vraćanje na tvorničke postavke	Reset Execute / Cancel	Vraća sve postavke kamkordera na tvorničke. Execute: izvršava resetiranje.
Version (Verzija)	Number Vx.xx	Prikazuje trenutnu verziju softvera kamkordera.
Prikaz verzije kamkordera	Version Up Execute / Cancel	Nadograđuje kamkorder* na noviju verziju. Execute: izvršava funkciju. * Nadogradnja je funkcija za ažuriranje softvera kamkordera.

# Izbornik Thumbnail

Thumbnail		
Stavke izbornika	Podstavke i vrijednosti postavke	Sadržaj
Display Clip Properties Prikaz ekrana s detaljnim informacijama o isječku		Otvara ekran s detaljnim informacijama o isječku.
<b>Delete Clip</b> Brisanje isječka	Execute / Cancel	Briše odabrani isječak (moguć je odabir jednog ili više isječaka). Execute: izvršava tu funkciju.

#### Priključivanje vanjskih uređaja

# Priključivanje vanjskih monitora i uređaja za snimanje

Za prikaz slika koje se snimaju/reproduciraju na vanjskom monitoru odaberite izlazni signal i upotrijebite odgovarajući kabl za monitor koji priključujete.

Izlazni signal kamkordera može se snimiti dok je priključen uređaj za snimanje. Na vanjskom se monitoru mogu prikazati iste statusne informacije i izbornici kao oni na ekranu tražila. Ovisno o signalu koji prima monitor, postavite "Output Display" (*str. 45*) u izborniku Video na "On".

#### Priključnica HDMI OUT (priključnica vrste A)

Namjestite postavku uključivanja/isključivanja izlaza i format izlaza u izborniku Video (*str. 44*). Za priključivanje upotrijebite isporučeni HDMI kabl.

Ako koristite komercijalno dostupan HDMI kabl, upotrijebite HDMI kabl velike brzine.

#### Priključnica VIDEO OUT (priključnica s pinovima)

Za priključivanje upotrijebite isporučeni spojni kabl A/V.

Detalje potražite u odjeljku "Video formati i izlazni signali" (*str. 60*).

# Upravljanje isječcima pomoću računara

#### Priključivanje pomoću USB kabla

#### Postupak za korištenje čitača kartice XQD (prodaje se zasebno)

Prilikom priključivanja čitača kartice MRW-E80 XQD (prodaje se zasebno) pomoću USB kabla računar memorijsku karticu u utoru prepoznaje kao proširenu particiju. Ako se u kamkorderu nalaze dvije memorijske

kartice, računar ih prepoznaje kao dvije neovisne proširene particije.

#### Napomene

• MRW-E80 ne koristi napajanje sabirnice s računara. Za rad mu je potrebno zasebno napajanje.

Postupak za upotrebu načina masovne pohrane kamkordera

1 Postavite glavni prekidač u uključeni položaj ON na kamkorderu.

Na LCD ekranu/ekranu tražila prikazat će se poruka u kojoj će od vas biti zatraženo da potvrdite želite li omogućiti USB povezivanje.

#### Napomene

 Ta se poruka neće prikazati ako je na ekranu prikazana neka druga poruka za potvrdu ili poruka o radnji u toku (na primjer poruka o formatiranju ili vraćanju podataka s XQD memorijske kartice). Prikazat će se tek po dovršetku formatiranja ili vraćanja podataka. Poruka se također neće prikazati dok je na ekranu prikazan ekran s detaljnim informacijama o isječku. Prikazat će se po dovršenju radnju na ekranu za prikaz detaljnih informacija o isječku ili po povratku na ekran sličice.

#### 2 Odaberite "Execute" okretanjem točkića SEL/SET.

3 Ako koristite operativni sistem Windows, provjerite je li memorijska kartica prikazana kao izmjenjivi disk pod Moje računar. Ako koristite operativni sistem Macintosh, provjerite je li fascikla "NO NAME" ili "Untitled" stvorena na radnoj površini. (Naziv fascikle za Macintosh može se promijeniti).

#### Napomene

- Ako pristupna lampica svijetli crveno, morate izbjegavati sljedeće radnje.
  - Isključivanje napajanja ili odvajanje kabla za napajanje (mrežnog voda)
  - Uklanjanje XQD memorijske kartice — Isključivanje USB kabla
- Prilikom vađenja XQD memorijske kartice iz računara Macintosh nemojte odabrati "Card Power Off<sup>x</sup> na ikoni XQD memorijske kartice koja je prikazana u traci izbornika.
- Ne možemo garantirati ispravan rad na svim računarima.

# Reproduciranje slika na računaru

Softver "PlayMemories Home" omogućava vam uvoz filmova i fotografija na računar gdje ih možete upotrijebiti na više različitih načina.

## Evo što možete činiti pomoću softvera "PlayMemories Home" (Windows)

- Uvoziti slike s kamkordera
- Izvoziti slike pohranjene na računaru na kamkorder
- Prikazivati slike u kalendaru

"PlayMemories Home" možete preuzeti na sljedećoj URL adresi.

http://www.sony.net/pm

#### Napomene

- Za instalaciju softvera "PlayMemories Home" potrebna vam je internetska veza.
- Za upotrebu softvera "PlayMemories Online" i drugih online usluga potrebna vam je internetska veza. Usluge nisu dostupne u svim državama/regijama.

#### Softver za Mac

Za uvoz slika s kamkordera na Mac računar i njihovu reprodukciju upotrijebite odgovarajući softver za Mac.

Pojedinosti potražite na sljedećoj URL adresi. http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/

#### Napomene

• Ovaj kamkorder ne podržava XAVC format.

#### Provjera računarskog sistema

#### **OS**\*1

Windows Vista SP2\*2/Windows 7 SP1/Windows 8

#### CPU

Intel Core i3/i5/i7

#### GPU

Grafička kartica Intel HD (4.000 ili više)

#### Memorija

2 GB ili više

#### Tvrdi disk

Slobodna memorija diska potrebna za instalaciju: približno 600 MB

#### Displej

Minimalno  $1.024 \times 768$ točaka

- \*1 Potrebna je standardna instalacija. Ne možemo garantirati ispravan rad ako OS nije nadograđen ili se ne nalazi u okruženju s više operativnih sistema.
- \*2 Inačica Starter (Edition) nije podržana.

#### Napomene

Ne možemo garanirati ispravan rad u svim računarskim okruženjima.

## Postupak za instalaciju softvera "PlayMemories Home" na računar

 Pomoću internetskog preglednika pristupite sljedećoj web lokaciji za preuzimanje na svom računaru, a zatim kliknite "Install" → "Run". www.sony.net/pm

#### 2 Instalirajte prema uputama na ekranu.

Kada se na računarskom ekranu prikaže uputa u kojoj je od vas zatraženo da povežete kamkorder, povežite kamkorder na računar pomoću isporučenog USB kabla. Kada instalacija završi, pokrenut će se softver "PlayMemories Home".

#### Napomene o instalaciji

- Ako je softver "PlayMemories Home" već instaliran na vašem računaru, povežite kamkorder na računar. Funkcije koje možete koristiti s kamkorderom bit će vam dostupne.
- Ako je na vašem računaru instaliran softver "PMB (Picture Motion Browser)", preko njega će se instalirati softver "PlayMemories Home". U tom slučaju nećete moći koristiti neke funkcije dostupne u softveru "PMB" sa softverom "PlayMemories Home".

#### Postupak za odspajanje kamkordera s računara

 Kliknite ikonu na dolje desno na radnoj površini računara → "Safely remove USB Mass Storage Device".



- Odaberite x → "Da" na ekranu kamkordera.
- Odspojite USB kabl. Ako koristite operativni sistem Windows 7 ili Windows 8, kliknite a i zatim .

#### Napomene

- Za pristupanje kamkorderu s računara upotrebljavajte softver "PlayMemories Home". Ne možemo garantirati ispravan rad ako podacima upravljate pomoću nekog drugog softvera, a ne "PlayMemories Home", ili ako direktno upravljate datotekama i mapama s računara.
- Kamkorder automatski dijeli slikovnu datoteku, ovisno o vremenu snimanja, tokom snimanja u načinu XAVC S. Sve se slikovne datoteke mogu prikazati kao zasebne datoteke na računaru, međutim, datotekama će se ispravno rukovati putem funkcije uvoza i reprodukcije na kamkorderu ili u softveru "PlayMemories Home".

#### Uređivanje slika na računaru

#### Upotreba nelinearnog sistema za uređivanje

Za nelinearni sistem za uređivanje potreban vam je softver za uređivanje usklađen s formatima snimanja koje koristi kamkorder (prodaje se zasebno).

Isječke koje želite uređivati prethodno pohranite na HDD računara pomoću posebnog aplikacijskog softvera.

# Važne napomene o radu

#### Vrijeme snimanja filmova

#### Procijenjeno trajanje snimanja i reprodukcije

#### Vrijeme snimanja

Približno dostupno vrijeme prilikom upotrebe do kraja napunjenog kompleta baterija.

	1	,	1	(mjerna jedi	nica: minuta)
		Vrijeme		Uobičaje	10
		kontinuir snimania	anog	vrijeme s	nimanja
		4K	HD	4K	HD
LCD ekran		165 (30P)	155 (60P)	75 (30P)	70 (60P)
		175 (25P)	160 (50P)	80 (25P)	70 (50P)
Tražilo		170 (30P)	160 (60P)	80 (30P)	75 (60P)
		180 (25P)	165 (50P)	85 (25P)	75 (50P)

#### Napomene

- Uobičajeno vrijeme snimanja prikazuje vrijeme kada ponavljate snimanje s pokretanjem/zaustavljanjem, zumiranjem itd.
- Preporučujemo vremena izmjerena pri upotrebi kamkordera pri temperaturi od 25 °C (77 °F) (10 °C do 30 °C (50 °F do 86 °F)).
- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće ako kamkorder upotrebljavate na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće, ovisno o uvjetima u kojima upotrebljavate kamkorder.

#### Vrijeme reprodukcije

Približno dostupno vrijeme prilikom upotrebe do kraja napunjenog kompleta baterija.

	. ,	,
	4K	HD
LCD ekran	230 (30P)	230 (60P)
	235 (25P)	245 (50P)
Tražilo	240 (30P)	240 (60P)
	245 (25P)	245 (50P)

#### (mjerna jedinica: minuta)

Procijenjeno vrijeme snimanja filmova

(mjerna jedinica: minuta)

Dodac

Format	Resolution	Brzina okvira	Brzina prijenosa u bitovima (pribl.)	Vrijeme snimanja 32 GB (pribl.)	Vrijeme snimanja 64 GB (pribl.)
XAVC S [4K]	3840×2160	59,94P/50P	150 Mb/s	25	50
Long 420 8 bit		29,97P/25P/23,98P	100 Mb/s	35	75
		29,97P/25P/23,98P	60 Mb/s	60	125
XAVC S [HD] Long 420 8 bit	1920×1080	59,94P/50P/29,97P/ 25P/23,98P	50 Mb/s	70	150

#### Napomene

· Dostupno vrijeme snimanja je promjenjivo i ovisi o uvjetima snimanja, uvjetima objekta itd.

- Možete snimati filmove do najviše ukupno 9.999 scena.
- Maksimalno vrijeme kontinuiranog snimanja filmova iznosi približno 13 sati.
- Vaš kamkorder upotrebljava format VBR (Variable Bit Rate) za automatsko prilagođavanje kvaliteta slike sceni koja se snima. Ta tehnologija uzrokuje promjene vremena snimanja medija. Filmovi sadrže brzo krećuće i složene slike koje se snimaju pri većoj brzini, što smanjuje ukupno vrijeme snimanja.

#### Upotreba kamkordera u inostranstvu

#### Izvor napajanja

Kamkorder možete upotrebljavati u svim zemljama/regijama upotrebom adaptera za izmjeničnu struju ili punjača isporučenog s kamkorderom, a u rasponu od 100 do 240 V AC i 50 /60 Hz.

#### Gledanje na TV-u

Prije snimanja filma koji za gledanje na TV-u kamkorderom, postavite "NTSC/PAL Area" pod "Country" u izborniku System odgovarajućeg TV sistema za zemlju/regiju u kojoj namjeravate gledati film. U nastavku je navedeno u kojim je zemljama i regijama potrebna postavka "NTSC Area" ili "PAL Area". NTSC Area:

Bahami, Bolivija, Čile, Ekvador, Filipini, Gvajana, Jamajka, Japan, Kanada, Kolumbija, Koreja, Meksiko, Peru, SAD, Srednja Amerika, Surinam, Tajvan, Venecuela itd.

PAL Area:

Argentina, Australija, Austrija, Belgija, Brazil, Bugarska, Danska, Finska, Francuska, Gvajana, Hong Kong, Irak, Iran, Italija, Kina, Kuvajt, Mađarska, Malezija, Monako, Nizozemska, Njemačka, Norveška, Novi Zeland, Paragvaj, Poljska, Portugal, Republika Češka, Republika Slovačka, Rusija, Singapur, Španija, Švedska, Švicarska, Tajland, Ukrajina, Ujedinjeno Kraljevstvo, Urugvaj itd.

#### Jednostavno postavljanje sata zbog vremenske razlike

Kada ste u inostranstvu, postavite "Time Zone" značajke "Clock Set" u izborniku System (*str. 47*).

#### Upotreba i pohrana

#### Uređaj ne izlažite snažnim udarcima

Može doći do oštećenja unutrašnjeg mehanizma ili kućišta.

#### Ne prekrivajte uređaj tokom rada

Stavljanje, na primjer, krpe preko uređaja može uzrokovati njegovo prekomjerno zagrijavanje.

#### Nakon upotrebe

Prekidač napajanja uvijek stavite u isključen položaj OFF.

#### Prije duže pohrane uređaja

Izvadite komplet baterija.

#### Ne ostavljajte kamkorder s lećama okrenutim prema suncu

Direktno sunčevo svjetlo može prodrijeti kroz leće u kamkorder i uzrokovati požar.

#### Transport

- Uklonite memorijske uređaje prije transportiranja uređaja.
- Prilikom transporta uređaja kamionom, brodom, avionom ili na drugi način, zapakirajte ga u posebnu ambalažu za transport.

#### Njega uređaja

Ako je kućište jedinice prljavo, očistite ga mekom i suhom krpom. U slučaju jačeg zaprljanja, upotrijebite krpu natopljenu s malo neutralnog deterdženat i nakon toga dobro obrišite do suha. Ne upotrebljavajte organska otapala poput alkohola ili razrjeđivača jer oni mogu uzrokovati mrlje i druga oštećenja na završnom pokrovu jedinice.

#### 0 kompletu baterija "InfoLITHIUM"

Kamkorder radi samo s kompletom baterija "InfoLITHIUM" serije L velikog kapaciteta, NP-F970 (isporučuje se s uređajem). Ne smijete upotrebljavati NP-F570/F770 (prodaje se zasebno). Kompleti baterija "InfoLITHIUM" serije L imaju oznaku 🕧 mournum 🚺 .

#### Šta je to komplet baterija "InfoLITHIUM"?

Komplet baterija "InfoLITHIUM" je komplet litij-ionskih baterija čija je zadaća prenositi informacije povezane s uvjetima rada između kamkordera i isporučenog adaptera za izmjeničnu struju ili punjača.

#### Postupak za punjenje kompleta baterija

• Obavezno napunite komplet bateija prije početka upotrebe kamkordera.

#### Savjeti za učinkovit rad kompleta baterija

- Radna se svojstva kompleta baterija smanjuju kada je temperatura okoline 10 °C (50 °F) ili niža, a vrijeme upotrebe kompleta baterija postaje kraće. U tom slučaju, učiite nešto od sljedećeg kako biste mogli duže upotrebljavati komplet baterija.
  - —Stavite komplet baterija u džep kako biste ga ugrijali pa ga umetnite u kamkorder neposredno pred početak snimanja.

RS

- Obavezno postavite prekidač napajanja POWER u isključen položaj OFF kada ne snimate i ne reproducirate ništa na kamkorderu. Komplet baterija troši se i kada je kamkorder u stanju pripravnosti za snimanje ili dok je pauzirana reprodukcija.
- Uvijek u pripravnosti imajte komplete baterija za 2 ili 3 puta većeg kapaciteta od očekivanog vremena snimanja i izradite probne snimke.
- Držite komplet baterija dalje od vode. Komplet baterija nije vodootporan.

#### O indikatoru preostalog kapaciteta baterije

• Nivo provjerite putem sljedećih indikatora koji se prikazuju na LCD ekranu.

Indikator preostalog	Očitana vrijednost
kapaciteta baterije	napona
	7.4 -
	7.2 - 7.3
	7.0 – 7.1
c	6.8 - 6.9
c	6.6 – 6.7
c	- 6.5

- Prikazani nivo u nekim okolnostima možda neće biti ispravan.
- Kada nestane napajanja, čak i kada indikator preostalog dosega rada baterije prikazuje da je preostali kapacitet kompleta baterija dostatan za rad, ponovno do kraja napunite komplet baterija. Preostali doseg rada baterije bit će ispravno prikazan. Međutim, napominjemo da se prikaz nivoa napunjenosti baterija neće promijeniti puniti ako se komplet baterija duže vrijeme upotrebljava pri visokim temperaturama, ako se ostavi u potpuno napunjenom stanju ili kada se često koristi. Prikazani doseg rada baterije smatrajte približnom procijenjenom vrijednošću.

#### 0 pohrani kompleta baterija

- Ako komplet baterija nećete upotrebljavati duže vrijeme, napunite ga do kraja i upotrijebite u kamkorderu najmanje jednom godišnje za ispravan rad. Prilikom pohrane, komplet baterija izvadite iz kamkordera i odložite na suho i hladno mjesto.
- Da biste komplet baterija u kamkorderu ispraznili do kraja, ostavite kamkorder u stanju pripravnosti za snimanje sve dok se napajanje ne isključi (*str. 18*).

#### 0 trajanju baterije

- Kapacitet baterije se s vremenom i uslijed opetovane upotrebe smanjuje. Ako se vrijeme upotrebe između punjenja značajno smanji, vjerovatno je vrijeme da zamijenite bateriju.
- Na trajanje baterije značajno utječu uvjeti pohrane, rada i oni koji vladaju u njenom neposrednom okruženju.

#### 0 punjenju kompleta baterija

- Za punjenje baterija uređaja upotrebljavajte isključivo isporučeni punjač. Ako njime punite druge vrste baterija, one mogu iscuriti, pregrijati se, pregorjeti ili uzrokovati električni udar koji može dovesti do opekotina ili ozljeda.
- Izvadite napunjenu bateriju iz punjača.
- Lampica punjenja isporučenog punjača treperi na sljedeća 2 načina:
  Brzo...Brzo se uključuje i isključuje u intervalima od otprilike 0,15 sekundi.
  Sporo...Naizmjenično se uključuje i isključuje na otprilike 1,5 sekundu, a zatim se u potpunosti isključuje na otprilike
  1,5 sekundu. Lampica opetovano treperi na jedan od dva navedena načina.
- Ako lampica punjenja brzo treperi, izvadite bateriju koju punite i ponovno je čvrsto umetnite. Ako lampica punjenja nastavi brzo treperiti, moguće je da je baterija oštećena ili nije ispravne vrste. Provjerite je li baterija ispravne vrste. Ako je baterija ispravne vrste, prvo je uklonite, a zatim umetnite potpuno novu bateriju ili neku drugu za koju znate da je ispravna kako biste provjerili radi li punjač ispravno. Ako punjač radi ispravno, moguće je da je baterija oštećena.
- Ako lampica punjenja sporo treperi, punjač je u stanju pripravnosti i punjenje je prekinuto. Ako je temperatura okoline izvan odgovarajućeg raspona temperature za punjenje, punjač automatski prekida punjenje i ulazi u stanje pripravnosti. Kada se temperatura okoline vrati na odgovarajuću vrijednost za punjenje, punjač ponovno počinje puniti i pali se lampica punjenja. Preporučujemo vam da komplet baterija punite pri temperaturi okoline od 10 °C do 30 °C (50 °F to 86 °F).

#### 0 rukovanju kamkorderom

#### 0 upotrebi i njezi

- Ne upotrebljavajte i ne pohranjujte kamkorder i njegovu dodatnu opremu na sljedećim mjestima.
  - —Na jako vrućim ili hladnim mjestima. Nikada ih ne izlažite temperaturama višim od 60 °C (140 °F), na primjer, na direktnom sunčevom svjetlu, pored grijača ili u automobilima parkiranim na suncu. Mogu se pokvariti ili izobličiti.
  - —Pored snažnih magnetskih polja ili u blizini mehaničkih vibracija. To može uzrokovati kvar kamkordera.
  - Pored snažnih radijskih valova ili zračenja.
     U tom slučaju kamkorder možda neće ispravno snimati.
  - —Pored AM prijemnika i video opreme. Može doći do stvaranja šuma.
  - —Na pješčanim plažama i tamo gdje ima puno prašine. Ako u kamkorder uđu pijesak ili prašina, može se pokvariti. U nekim se slučajevima taj kvar ne može popraviti.
  - —Pored prozora ili na otvorenom gdje LCD ekran, tražilo ili objektiv mogu biti izloženi direktnoj sunčevoj svjetlosti. Tako se može oštetiti unutrašnjost tražila ili LCD ekrana. —Na vlažnim mjestima.
- Neka kamkorder radi na istosmjernu struju od 7,2 V (baterija) ili 8,4 V (adapter za izmjeničnu struju).
- Za rad na istosmjernu ili izmjeničnu struju upotrebljavajte dodatnu opremu preporučenu u ovim uputama za upotrebu.
- Pazite da se kamkorder ne smoči, na primjer, na kiši ili od morske vode. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. U nekim se slučajevima taj kvar ne može popraviti.
- Ako u kućište uređaja dospije neki predmet ili tekućina, isključite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod dobavljača kompanije Sony.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, vršenje preinaka, fizičke udarce ili udarce, na primjer, čekičem te pazite da vam proizvod ne ispadne i da ga ne nagazite. Budite posebno oprezni s objektivom.
- Ne upotrebljavajte izobličen ili oštećen komplet baterija.
- Prekidač napajanja POWER obavezno držite u isključenom položaju OFF kada ne upotrebljavate kamkorder.

- Tokom rukovanja ne omatajte kamkorder, na primjer, ručnikom. Tako možete uzrokovati njegovo pregrijavanje.
- Prilikom odspajanja kabla za napajanje (mrežnog voda) primite utikač, a nemojte povlačiti kabl.
- Pazite da ne oštetite kabl za napajanje (mrežni vod) postavljanjem nečeg teškog na njega.
- Metalni kontakti uvijek moraju biti čisti.
- Držite bežični daljinski upravljač i bateriju oblika kovanice izvan dohvata djece. Ako slučajno progutate bateriju, odmah zatražite savjet ljekara.
- Ako dođe do curenja elektrolitske tekućine iz baterije,
  - obratite se lokalnom ovlaštenom servisu kompanije Sony;
  - —isperite svu tekućinu koja je došla u doticaj s vašom kožom;
  - —ako vam tekućina uđe u oči, isperite je s puno vode i obratite se ljekaru.

#### Ako kamkorder ne upotrebljavate duže vrijeme

- Uključite kamkorder i snimite i reproducirajte slike otprilike jednom mjesečno kako biste ga zadržali u optimalnom stanju duže vrijeme.
- Do kraja ispraznite komplet baterija prije pohrane.

#### Kondenzacija vlage

Ako kamkorder prenesete direktno s hladnog na toplo mjesto, u njemu može doći do kondenzacije vlage, što uzrokuje kvar.

#### Ako dođe do kondenzacije vlage

Ne uključujte kamkorder otprilike 1 sat.

#### Napomena za kondenzaciju vlage

Do kondenzacije vlage može doći ako kamkorder prenesete s hladnog na toplo mjesto (ili obrnuto) ili ako ga upotreblavate na vlažnom mjestu kao što je dolje prikazano.

- Kada kamkorder sa skijaške staze donesete u grijanu prostoriju.
- Kada kamkorder iz klimatiziranog automobila ili prostorije iznesete van na vrućinu.
- Kada kamkorder upotrebljavate nakon bure ili pljuska.
- Kada kamkorder upotrebljavate na vrućem i vlažnom mjestu.

#### Kako izbjeći kondenzaciju vlage

Kada kamkorder prenosite s hladnog na toplo mjesto, stavite ga u plastičnu vrećicu koju ćete dobro zatvoriti. Izvadite ga iz vrećice kada temperatura u plastičnoj vrećici dosegne vrijednost temperature okoline (nakon otprilike 1 sata).

#### LCD ekran

- Ne pritišćite previše LCD ekran jer se može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD ekranu mogu se prikazati zaostale slike. To nije znak kvara.
- Prilikom upotrebe kamkordera može doći do zagrijavanja stražnjeg dijela LCD ekrana. To nije znak kvara.

#### Postupak za čišćenje LCD ekrana

Površina LCD ekrana presvučena je zaštitnim slojem. Ako ogrebete površinu, može doći do opadanja tog zaštitnog sloj. Prilikom čišćenja i rukovanja ekranom imajte na umu sljedeće.

- Ako na ekranu ostanu masni tragovi prstiju ili kreme za ruke, zaštitni sloj lakše opada. Obrišite ekran na vrijeme,
- Zaštitni se sloj može ogrebati ako ekran brišete maramicom i sličnim.
- Prije brisanja prljavštine prašinu ili pijesak uklonite puhaljkom ili sličnim.
- Lagano mekom krpom (krpom za stakla itd.) očistite prljavštinu.

#### Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom malo navlaženom vodom i zatim ga obrišite suhom mekom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako ne biste oštetili završni sloj.
  - —Upotrebu kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, kemijskih krpa, otapala, repelenta, insekticida i sredstava za zaštitu od sunca.
  - —Rukovanje kamkorderom s nekim od gore navedenih supstanca na rukama.
  - —Ostavljanje kućišta duže vrijeme u direktnom kontaktu s gumenim ili vinilnim predmetima.

#### 0 njezi i pohrani objektiva

- Obrišite površinu objektiva mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - —Ako ostanu otisci prstiju na površini objektiva.
  - —Na vrućim ili vlažnim mjestima.
  - —Ako je objektiv izložen slanom zraku, na primjer, na moru.
- Objektiv pohranite na mjesto s dobrim prozračivnjem i malo prljavštine ili prašine.
- Kako biste spriječili stvaranje plijesni, objektiv redovno čistite na gore opisan način.

#### O punjenju ugrađene baterije s mogućnošću ponovnog punjenja

U vaš je kamkorder ugrađena baterija s mogućnošću ponovnog punjenja kako bi se održali datum, vrijeme i druge postavke čak i kada je prekidač napajanja POWER u isključenom položaju OFF. Ugrađena se baterija s mogućnošću ponovnog punjenja uvijek puni dok je kamkorder priključen u strujnu utičnicu putem adaptera za izmjeničnu struju, ili dok je umetut komplet baterija. Ugrađena će se baterija s mogućnošću ponovnog punjenja do kraja isprazniti nakon otprilike 3 mjeseca ako uopće ne upotrebljavate kamkorder, ako nije priključen adapter za izmjeničnu struju i nije umetnut komplet baterija. Kamkorder upotrebljavajte tek nakon što napunite ugrađenu bateriju s mogućnošću ponovnog punjenja. Međutim, čak i ako ugrađena baterija s mogućnošću ponovnog punjenja nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

#### Uklanjanje prašine iz tražila

#### 1 Skinite okular tražila.

Klizno pomaknite ručicu za otpuštanje tražila prema dolje i zadržite je u tom položaju (①), a nakon toga podignite okular tražila kao što je prikazano strelicom na slici (②).



2 Puhaljkom uklonite prašinu iz okulara i tražila.



Postupak za sprječavanje elektromagnetskih smetnji od primobilnih telefona, bežičnih uređaja itd.

Upotreba prijensnih telefona, bežičnih uređaja itd. pored jedinice može uzrokovati kvar i smetnje na audio i video signalima. Preporučujemo da takvu opremu u blizini ove jedinice držite isključenom.

#### 0 LCD ekranu

- Ne ostavljajte LCD ekran okrenut prema direktnoj sunčevoj svjetlosti jer se tako može oštetiti.
- Ne pritišćite/brišite snažno LCD ekran i ne ostavljajte predmete na njemu jer to može uzrokovati kvar, na primjer, iskrivljenost slike itd.
- LCD ekran može se zagrijati tokom upotrebe. To nije znak kvara.

#### O zaglavljenim pikselima

LCD ekran na ovom uređaju proizveden je upotrebom vrlo precizne tehnologije, omogućujući radni omjer piksela od najmanje 99,99 %. Tako se vrlo mali broj piksela može "zaglaviti", odnosno ostati zauvijek isključen (crn), zauvijek uključen (crven, zelen ili plav) ili treperiti. Osim toga, zaglavljeni pikseli se, tokom duže upotrebe i zbog fizičkih svojstava ekrana s tekućim kristalima, mogu spontano pojaviti. Ti problemi ne predstavljaju kvar i neće ih zabilježiti mediji za snimanje podataka.

#### Napomena o ekranu

- Slike na LCD ekranu i ekranu tražila mogu se iskriviti u sljedećim situacijama:
  - -Prilikom promjene video formata
  - —Prilikom pokretanja reprodukcije sa ekrana sličice
  - —Prilikom okretanja LCD ekrana
- Kada promijenite smjer oka u tražilu, možda ćete vidjeti primarne boje, crvenu, zelenu i plavu, ali to ne znači da je kamkorder u kvaru. Te primarne boje neće zabilježiti nijedan medij za snimanje podataka.

#### Fragmentacija

Ako nije moguće pravilno snimanje/reprodukcija slika, pokušajte formatirati medij za snimanje. Tokom opetovanog snimanja/reprodukcije slika s određenim medijem za snimanje kroz duže vremensko razdoblje, datoteke na mediju mogu se fragmentirati i tako onemogućiti ispravno snimanje/pohranu. U tim slučajevima izradite sigurnosne kopije isječaka na mediju i nakon toga provedte formatiranje medija putem značajke "Format Media" (*str. 46*) u izborniku Media.

# Formati i ograničenja izlaza

# Video formati i izlazni signali

#### Izlazni formati s HDMI OUT priključnice

Postavljanje regije	Postavka za format	Postavka HDMI izlaza	Izlazni signal/
NTSC/DAL Area"	Vidao Format"	HDMI" nod	Ialaani signal
"NISC/PAL Area	"video rormat"	"IDMI pou	iziaziii sigilai
u izborniku Svetem	u izborniku System	"Output Format	
MTSC Area	2840×2160 50 04D 150	2840×2160D	2840×2160 50 04D*
NISC Alea	5840×2100 59,94F 150	1920×1080P	1020×1080 59 94P
		1920×10801	1920×1080 59,941
		1920×10801	1920×1080 59,941
	3840×2160 20 07D 100	720×460F 3840×2160P	720×480 39,94F
	3840×2160 29,97P 60	1020×1080D	1020×1080 50 04D
	0010/12100 20,071 00	1920×1080	1920×1080 59,941
		720×480P	720×1000 59,941
	3840×2160 23 98D 100	3840×2160P	3840×2160 23 98D
	3840×2160 23,98P 60	1020×1080P	1020×1080 23,981
	0010/12100 20,001 00	1920×10801	1920×1080 25,981
		720×480P	720×480 59 94D
	1020×1080 50 04D 50	1020×1080P	1020×1080 59,941
	1920×1000 39,941 30	1920×1080i	1920×1080 59,94i
		720×480P	720×480 59 94D
	1020×1080 20 07D 50	1020×1080P	1020×1080 59,941
	1920×1080 29,971 50	1920×1080	1920×1080 59,941
		1920×10801	1920×1080 59,941
	1020×1080 23 08D 50	1020×1080P	1020×1080 23 08D
	1920×1080 25,981 50	1920×1080	1920×1080 23,981
		720×480P	720×480 59 94P
PAI Area	3840×2160 50P 150	3840×2160P	3840×2160 50P*
171L mica	5040/2100 501 150	1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	3840×2160 25P 100	3840×2160P	3840×2160 25P
	3840×2160 25P 60	1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	1920×1080 50P 50	1920×1080P	1920×1080 50P
	1,20,1000 001 00	1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P
	1920×1080 25P 50	1920×1080P	1920×1080 50P
		1920×1080i	1920×1080 50i
		720×576P	720×576 50P

\* Kompatibilno sa sistemom prijenosa Sony. Kamkorder možete priključiti na televizor Sony 4K ili monitor 4K. Rezolucija slike je Y:Cb:Cr=4:2:0.

#### Izlazni formati s VIDEO OUT priključnice

Emitiranje signala iz priključnice VIDEO OUT nije moguće kada je "HDMI" pod "Output Format" u izborniku Video postavljeno na "3840×2160P".

#### Izlazni video signal

Postavljanje regije u kojoj se upotrebljava kamkorder	VIDEO izlaz
"NTSC/PAL Area" pod "Country" u izborniku System	VIDEO IZIAZ
NTSC Area	720×486 59,94i
PAL Area	720×576 50i

# Poruke o greškama/upozorenja

Kamkorder vas obavještava o situacijama u kojima je potrebno upozorenje, oprez ili provjera rada putem poruka na LCD ekranu/ekranu tražila, lampice snimanja i zvučnog upozoritelja. Zvučni se upozoritelj emitira u slušalice spojene putem priključnice za slušalice.

#### Poruke o greškama

Kamkorder prekida rad ako se prikažu sljedeće poruke.

Poruka o grešci na LCD ekranu/ ekranu tražila	Zvučni upozoritelj	Lampica snimanja	Uzrok i mjere
C:04:			Komplet baterija nije komplet baterija "InfoLITHIUM". Upotrijebite komplet baterija "InfoLITHIUM" (str. 55).
C:06:			Temperatura kompleta baterija je visoka. Zamijenite komplet baterija ili ga odložite na hladno mjesto.
C:32:□□			Isključite izvor napajanja. Ponovno priključite i pokrenite kamkorder.
E:20:00/E:40:00/			Izvedite sljedeće korake.
E:41:00/E:50:00/			1 Provjerite listu i pregledajte kamkorder.
E:51:00/E:61:00/			2 Isključite izvor napajanja, ponovno ga priključite nakon
E:62:00/E:92:00/			otprilike 1 minute i uključite kamkorder.
E:94:□□/E:95:□□			3 Obratite se distributeru ili ovlaštenom lokalnom servisu
			kompanije Sony.

#### Upozorenja

Ako se prikaže neko od sljedećih upozorenja, slijedite upute iz poruke kako biste riješili problem.

Prikaz upozorenja na LCD ekranu/	Zvučni upozoriteli	Lampica snimania	Uzrok i mjere
ekranu tražila	upozornenj	siiiiiuiiju	
Media Near Full	Isprekidan	Treperi	Nema dovoljno slobodnog prostora na XQD memorijskoj kartici. Što prije je zamijenite novom.
Media Full	Stalno je uključen	Brzo treperi	Nema više slobodnog prostora na XQD memorijskoj kartici. Nije moguće snimane, kopiranje isječaka i njihova podjela. Zamijenite karticu novom.
Battery Near End	Isprekidan	Treperi	Uskoro će se isprazniti baterija. Što prije napunite komplet baterija.
Battery End	Stalno je uključen	Brzo treperi	Komplet baterija se ispraznio. Snimanje nije moguće. Prekinite s radom i zamijenite komplet baterija.
Battery Temperature High Turn Power Off			Temperatura kompleta baterija popela se iznad sigurne granične vrijednosti za rad. Kamkorder se automatski isključuje.
Temperature High	Isprekidan	Treperi	Unutrašnja temperatura popela se iznad sigurne granične vrijednosti za rad. Prekinite s radom, isključite napajanje i pričekajte da se temperatura spusti.

Prikaz upozorenja	Zvučni	Lampica	Uzrok i mjere
na LCD ekranu/	upozoritelj	snimanja	
ekranu tražila			
Battery Error			Otkrivena je greška na kompletu baterija.
Please Change Battery			Zamijenite komplet baterija ispravnom baterijom.
Unknown Media(A)*			Umetnuta je segmentirana memorijska kartica ili kartica
Please Change			na koju je snimljen broj isječaka koji premašuje najveći
			dopušteni broj za ovaj kamkorder.
			Tu karticu ne možete upotrijebiti u kamkorderu. Izvadite je
			i umetnite kompatibilnu karticu.
Media Error			Došlo je do greške na memorijskoj kartici. Potrebno je vratiti
Media(A) Needs to be			podatke s kartice.
Restored*			Izvadite karticu, ponovno je umetnite i vratite podatke.
Media Error			Snimanje nije moguće jer je memorijska kartica neispravna.
Cannot Record to			Budući da je reprodukcija moguća, preporučujemo vam da je,
Media(A)*			po potrebi, zamijenite drugom karticom nakon kopiranja
			isječaka.
Media Error			Nije moguće snimanje ni reprodukcija jer je memorijska
Cannot Use Media(A)*			kartica neispravna.
			Ta kartica neće raditi u kamkorderu. Zamijenite je drugom
			karticom.
Will Switch Slots Soon			Ovo je poruka koja vas obavještava da će se kamkorder
			prebaciti s trenutne memorijske kartice na drugu memorijsku
			karticu za kontinuirano snimanje.
Cannot Use Media(A)*			Umetnuta je kartica s drugačijim datotečnim sistemom ili
Unsupported File			neformatirana kartica. Ta se kartica ne može upotrijebiti
System			u ovom kamkorderu.
			Zamijenite je ili je formatirajte za ovaj kamkorder.
Media Error			Došlo je do greške prilikom čitanja podataka s memorijske
Playback Halted			kartice i nastavak reprodukcije nije moguć.
			Ako se to često događa, po potrebi zamijenite memorijsku
			karticu nakon kopiranja isječaka.
Media(A) Error*			Snimanje nije moguće jer je došlo do greške na memorijskoj
			kartici.
			Ako se to često događa, zamijenite memorijsku karticu.
Media Reached			Memorijska kartica je došla do kraja svog vijeka trajanja.
Rewriting Limit			Izradite sigurnosnu kopiju i što prije je zamijenite drugom
Change Media(A)*			karticom. Ako nastavite upotrebljavati ovu karticu, pravilno
			snimanje/reprodukcija nece biti moguci.
			Detalje potražite u uputama za rad memorijske kartice.
Cannot Use Media(A)*			Umetnuta je kartica s drugačijim sistemom datoteka.
Unsupported File			Zamijenite karticu i formatirajte je za ovaj kamkorder.
System			
Battery Temperature	Isprekidan	Treperi	Temperatura kompleta baterija raste.
High			Isključite napajanje i zamijenite komplet baterija drugim ili
			pričekajte da se temperatura spusti.

\* "Media(B)" za karticu u utoru B.

# Licence

## Pristupanje softveru koji podliježe regulativi GPL/LGPL

Ovaj proizvod upotrebljava softver koji podliježe regulativi GPL/LGPL. To znači da imate pravo pristupa, izmjene i redistribucije izvornog koda ovih sofverskih programa u skladu s uvjetima regulative GPL/LGPL.

Izvorni se kod nalazi se na internetu. Upotrijebite sljedeću URL adresu i slijedite upute za preuzimanje.

http://www.sony.net/Products/Linux/common/ search.html

Ako je to ikako moguće, nemojte nas kontaktirati vezano uz sadržaj izvornog koda.

Sadržaj licenci potražite u datoteci "License1.pdf" u fascikli "License" na priloženom CD-ROM-u.

Za pregledavanje PDF datoteka na vašem računaru mora biti instaliran Adobe Reader. Ako na računaru nemate instaliran Adobe Reader, možete ga preuzeti na sljedećoj URL adresi. http://get.adobe.com/reader/

#### Licence za otvoreni softver

U skladu s licencnim ugovorima između kompanije Sony i vlasnika autorskih prava za softver, ovaj proizvod upotrebljava otvoreni softver

Kako bi udovoljila zahtjevima vlasnika autorskih prava za softver, kompanija Sony obvezna vas je informirati o sadržaju tih licenci.

Sadržaj licenci potražite u datoteci "License1.pdf" u fascikli "License" na isporučenom CD-ROM-u.

# **Specifikacije**

#### System

Video signal Kvalitet slike 4K (3840×2160): UHDTV Kvalitet slike HD: HDTV Sistem za snimanje videozapisa Kvalitet slike 4K (3840×2160): kompatibilno s formatom MPEG-4 AVC/H.264 XAVC S ver.1.0 Kvalitet slike HD: kompatibilno s formatom MPEG-4 AVC/H.264 XAVC S ver.1.0 Sistem za snimanje zvuka Linear PCM 2 kanala (48 kHz 16-bitno) Mediji za snimanje XQD memorijska kartica Uređaj za slike CMOS senzor od 7,82 mm (vrsta 1/2,3) Ukupno: pribl. 18 900 000 piksela Efektivna vrijednost (film, 16:9): pribl. 8 300 000 piksela Objektiv Objektiv G 20 × (optički) Žižna dužina f=4,1 mm - 82,0 mm (3/16 in. - 3 1/4 in.) Nakon pretvaranja u 35- milimetarski fotoaparat 31,5 mm - 630 mm (1 1/4 in. - 24 7/8 in.) (16:9)F1,6 - F3,4 Prečnik filtera: 72 mm (27/8 in.) Temperatura boje "Indoor" (3 200K) "Outdoor" (5 600K) "Color Temp." (2 300K - 15 000K) Minimalno osvjetljenje 60P (NTSC Area): 4 lx (luksa) (fiksna brzina okidanja 1/30, ručno pojačanje (27 dB), automatske iris dijafragme (F1.6)) 50P (PAL Area): 3 lx (luksa) (fiksna brzina okidanja 1/25, ručno pojačanje (27 dB), automatske iris dijafragme (F1.6)) Ulazne/izlazne priključnice Priključnica VIDEO OUT Priključnica s pinovima

1 Vp-p, 75 Ω (oma) ujednačeno, negativna sinkronizacija

#### Prikliučnice AUDIO OUT Priključnice s pinovima -10 dBu (pri impedanciji opterećenja od 47 k $\Omega$ (kilooma)), izlazna impedancija s manje od 2,2 k $\Omega$ (kilohms) (0 dBu = 0.775 Vrms)Priključnica HDMI OUT Prikliučnica HDMI (vrste A) Priključnica ( (za slušalice) Stereo mini utikač (Ø 3,5 mm) Prikliučnice INPUT1/INPUT2 XLR s 3 pina, ženska MIC: -50 dBu: $3 k\Omega$ (kilooma) LINE: +4 dBu: 10 k $\Omega$ (kilooma) (0 dBu = 0.775 Vrms)Priključnica USB Masovna pohrana: mini-B Domaćin: vrsta A Daljinska priključnica Stereo mini utikač (Ø 2,5 mm) LCD ekran Slika 8,8 cm (vrsta 3,5 omjer širine i visine 16:9) Ukupan broj točaka 1 229 000 (854 × 480 × 3 [RGB]) Tražilo Slika Vrsta 0,45, omjer širine i visine 16:9 Ukupan broj točaka Pribl. 1 226 880 Opće informacije Zahtjevi za napajanje 7,2 V DC (komplet baterija) 12 V 2,5 A DC (adapter za izmjeničnu struju) Prosječna potrošnja energije Tokom snimanja kamerom, prilikom upotrebe unutrašnjeg mikrofona s normalnim osvjetljenjem LCD ekrana NTSC Area: 4K: 14,5 W (29,97P, 60 Mb/s) HD: 15,7 W (59,94P, 50 Mb/s) PAL Area: 4K: 13,8 W (25P, 60 Mb/s) HD: 14,9 W (50P, 50 Mb/s) Radna temperatura 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F) Temperatura pohrane -20 °C do +60 °C (-4 °F do +140 °F)

#### Dimenzije (pribl.) Samo kućište kamkordera (uključujući ispupčene dijelove): 189 mm × 193 mm × 362 mm $(7 \ 1/2 \ in. \times 7 \ 5/8 \ in. \times 14 \ 3/8 \ in.) \ (\$/v/d)$ Tokom snimanja (uključujući ispupčene dijelove): $189 \text{ mm} \times 193 \text{ mm} \times 413 \text{ mm}$ $(7 \ 1/2 \ in. \times 7 \ 5/8 \ in. \times 16 \ 3/8 \ in.) \ (\$/v/d)$ (S priključenom dodatnom opremom (komplet baterija (NP-F970), veliki okular)). Masa (pribl.) Samo kućište kamkordera: 2 440 g (87 oz) Tokom snimanja: 2 770 g (98 oz) (S priključenom dodatnom opremom (komplet baterija (NP-F970), veliki okular)). Adapter za izmjeničnu struju AC-NB12A Zahtjevi za napajanje 100 - 240 V izmjenične struje, 50/60 Hz Potrošnja struje 0,65 A - 0,35 A Potrošnja električne energije 30 W Izlazni napon 12 V istosmjerne struje\* Radna temperatura 0 °C do 45 °C (32 °F do 113 °F) Temperatura pohrane -20 °C do +60 °C (-4 °F do +140 °F) Dimenzije (pribl.) $49.5 \text{ mm} \times 28 \text{ mm} \times 99.5 \text{ mm}$ $(1 \ 31/32 \ in. \times 1 \ 1/8 \ in. \times 3 \ 15/16 \ in.) (\$/v/d)$ isključujući ispupčene dijelove Masa (pribl.) 200 g (7,1 oz) bez kabla za napajanje (mrežnog voda) \* Ostale specifikacije potražite na naljepnici adaptera za izmjeničnu struju Punjač AC-VL1 Zahtjevi za napajanje 100 V - 240 V izmjenične struje, 50 /60 Hz Potrošnja struje 0,35 A - 0,18 A Potrošnja električne energije 22 W Izlazni napon 8,4 Vistosmjerne struje\* Radna temperatura

0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F)

#### Temperatura pohrane

-20 °C do +60 °C (-4 °F do +140 °F) Dimenzije (pribl.)

136 mm  $\times$  51 mm  $\times$  90 mm (5 3/8 in.  $\times$  2 1/8 in.  $\times$  3 5/8 in.) (š/v/d) isključujući ispupčene dijelove

#### Masa (pribl.)

270 g (9,6 oz) bez kabla za napajanje (mrežnog voda)

\* Ostale specifikacije potražite na naljepnici punjača

#### Paket baterija s mogućnošću ponovnog punjenja NP-F970

#### Maksimalan izlazni napon

8,4 V istosmjerne struje

#### Izlazni napon

7,2 V istosmjerne struje

#### Maksimalan napon punjenja

8,4 V istosmjerne struje

#### Maksimalna jačina struje pri punjenju 3.0 A

#### Kapacitet

Prosječno: 47,5 Wh (6 600 mAh) Minimalno: 45 Wh (6 300 mAh)

#### Vrsta

Litijum-jonska

Dizajn i specifikacije su podložni promjenama bez prethodne najave.

• Proizvedeno pod licencom kompanije Dolby Laboratories.

#### Sastav pakiranja

Punjač (1) (AC-VL1) Komplet baterija s mogućnošću ponovnog punjenja NP-F970 (1) Adapter za izmjeničnu struju (1) (AC-NB12A) Kabl za napajanje (mrežni vod) (2) Spojni kabl A/V (1) HDMI kabl (1) USB kabl (1) Sjenilo za objektiv (1) Veliki okular (1) CD-ROM "License" (1) Upute za upotrebu (2)

#### O zaštitnim znakovima

- "Handycam" i **HANDEYCAM** registrirani su zaštitni znaci kompanije Sony Corporation.
- "XAVC S" i XAVC S zaštitni su znaci kompanije Sony Corporation.
- XQD i **XQD** zaštitni su znaci kompanije Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštićeni znak kompanije Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i Windows Media zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Mac i Mac OS registrirani su zaštitni znaci kompanije Apple Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- HDMI, logotip HDMI i High-Definition Multimedia Interface registrirani su zaštitni znaci kompanije HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci kompanije Intel Corporation ili njenih podružnica u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- Adobe, logotip Adobe i Adobe Acrobat registrirani su zaštitni znaci ili zaštitni znaci kompanije Adobe Systems Incorporated u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.

Svi drugi ovdje navedeni nazivi proizvoda mogu biti zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci drugih kompaniji. Osim toga, ™ i "®" nisu spomenuti svaki put u ovom priručniku.

# Indeks

# A

Adapter za izmjeničnu struju 22 All Reset 47 Assignable Button 35, 46 Audio 29 Audio Input 44 Audio Output 44 Auto Exposure 41 Automatski fokus pritiskom 28

# C

Clock Set 47 Color Bars 41 Country 47

# D

Datum i vrijeme 22 Delete Clip 48 Detail 42 Display Clip Properties 38

# E

Ekran sličica 36

# F

Flicker Reduce 41 Fokus 28 Format 25 Format Media 46

## G

Gain 30, 41 Gamma 42

## Н

Handle Zoom 41 Hours Meter 47

# L

Indoor 32 Isječak 29, 37 Izbornik Audio 44 Izbornik Camera 41 Izbornik LCD/VF 45 Izbornik Media 46 Izbornik Paint 42 Izbornik sličice 37 Izbornik System 46 Izbornik Video 44 Izbornik za postavljanje 40, 41 Izlazni signal 60

# Κ

Kabl za napajanje (mrežni vod) 20 Komplet baterija "InfoLITHIUM" 55 Kondenzacija vlage 57 Kukica za traku za nošenje na ramenu 14

# L

Language 47 LCD ekran 18, 23 LCD Setting 45

# Μ

Marker 45 Matrix 43 Media Full 26 Media Near Full 26 Memorijske kartice XQD 24 MIC+48V 33 MRW-E80 50

# Ν

ND filter 31 Nelinearno uređivanje 52

# 0

Objektiv 58 Offset White 42 Outdoor 32 Output Display 45 Output Format 44

# Ρ

Peaking 45 Podešavanje bijele boje 32 Poruke o greškama 62 Postavljanje reda 29 Prekidač AUTO/MANUAL 30 Prekidač FOCUS 28 Prekidač Gain 30 Prekidač memorije podešavanja bijele boje 32 Prekidač ručnog zuma 27 Priključnica HDMI OUT 49, 60 Priključnica VIDEO OUT 49, 61 Priključnica za slušalice 14 Prošireni fokus 28 Prsten za blendu 30 Prsten za fokusiranje 28 Prsten za zumiranje 28

# R

Rec Format 46 Rec Lamp 47 Ručica električnog zuma 27 Ručica poklopca objektiva 23 Ručica ručnog zuma 27 Ručica za otpuštanje tražila 59 Ručica za podešavanje leće tražila 23 Ručni zum 27

# S

Sat 22 Shutter speed 31 Sjenilo za objektiv s poklopcem objektiva 23 Skin Detail 43 SteadyShot 41

# Š

Dodaci

Široki ugao 27

# Т

Telefoto 27 Tipka GAIN 30 Tipka IRIS 30 Tipka Jedan pritisak 32 Tipka MENU 40 Tipka OPTION 37 Tipka PUSH (otpuštanje sjenila za objektiv) 23 Tipka PUSH AUTO 28 Tipka SHUTTER SPEED 31 Tipka WHT BAL 32 Tipka wHT BAL 32 Tipka za snimanje 27 Točkić SEL/SET 40 Traka za nošenje na ramenu 14 Tražilo 18, 23

# U

Ugrađena baterija s mogućnošću ponovnog punjenja 58 Upotreba kamkordera u inostranstvu 55 Upozorenja 62 USB kabl 50 UTC 22

# V

Vanjski monitor 49 Version (Verzija) 47 VF Setting 45 Video format 60 Vremenska zona 22 Vrijeme punjenja 21

## W

White 42

# Ζ

Zebra 45 Zidna utičnica 21 Zum 27

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na web lokaciji Korisničke podrške.

